

Animals' Voice of Taiwan

# 台灣動物之聲

流浪狗絕育計畫

當新生不再是喜悅  
讓痛苦到牠為止

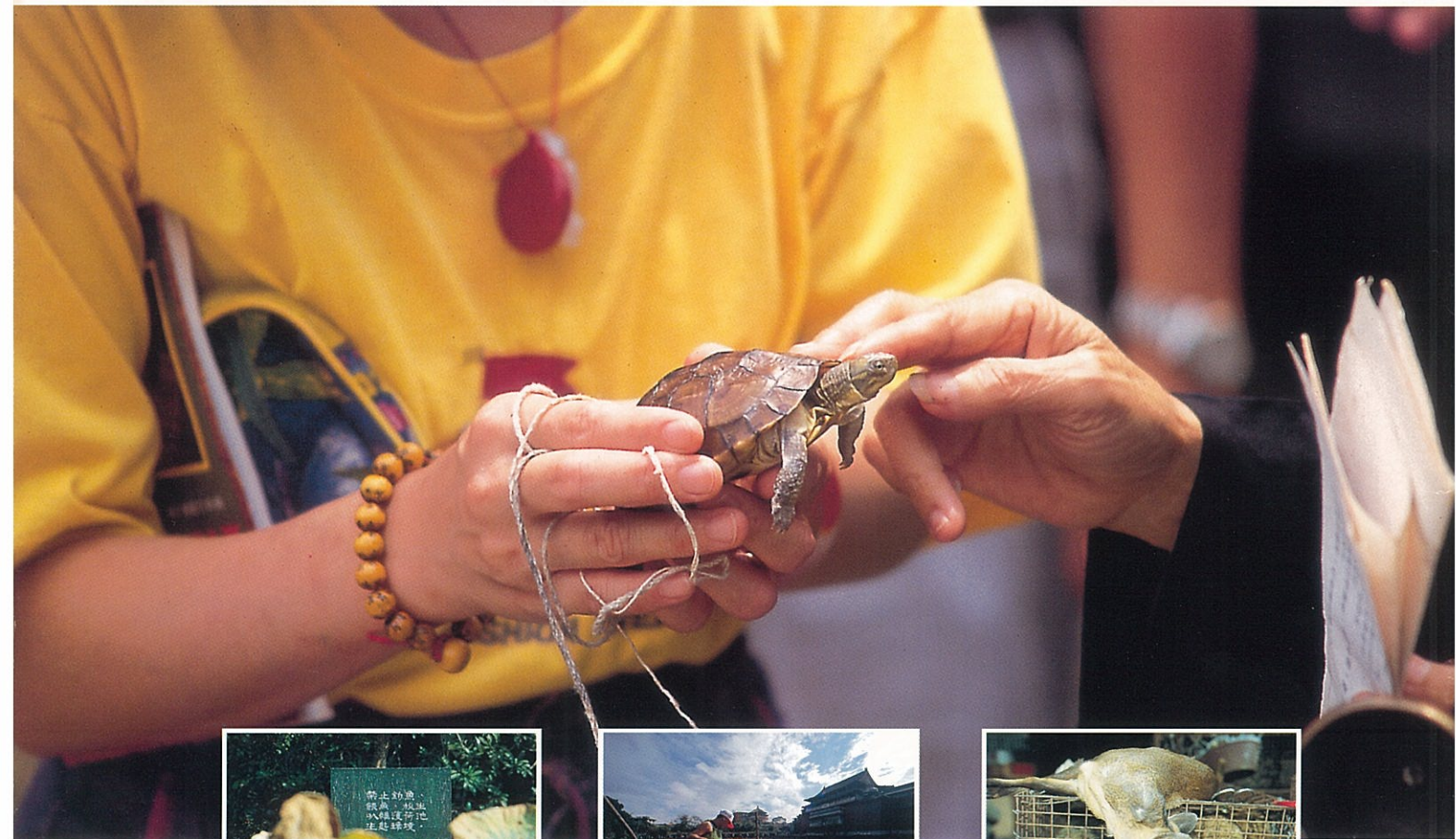
## 人鼠之間

幾千年來老鼠與人類愛  
恨交織，原因何在？





# 更多生命在哭泣！



## 信徒說，寺廟也說——

放生是一種慈悲心行，是一種功德，許久以前，正確的放生也許如此。

由於不諳動物習性，不明生態環境，演變至今——

真相常是許許多多動物的生命，在捉捉放放中被推擠、虐待、受餓、染病……

不當地點、時間和種類的放生，更嚴重影響原有動物的生態。慈悲心腸，怎可換得更多生命的無聲哭泣？

環境的破壞，豈不讓更多動物失去生命的依存？

以關懷動物為關懷生命的起點——與其放生，不如善用您的慈悲心，維護牠們原有的生存環境！

## 真慈悲，護生可以有更多的選擇：您可以——

- ①傳閱這份公益廣告②向本會索取相關資料閱讀③保護野生動物棲息地，提供他們生存環境④遇見野生動物受傷，設法加以救治
- ⑤協助並支持訂立「動物保護法」⑥將放生款項捐助保育團體



# 狂牛病，大自然的反撲？！

釋昭慧

**英**國傳出的狂牛病立刻震驚全球。科學家認為俗稱「狂牛病」的「牛類海綿體腦症」(CJD)可能與人類相對的「海綿樣腦症」有關聯；一旦感染此病，患者會逐漸發瘋，最後腦部佈滿海綿狀的小洞，終至於死亡。

有鑑於此，歐盟業已於三月廿七日下午達全球性禁令，禁止所有有關英國牛隻產品出口，這使得英國畜牛業蒙受重挫，為挽救該國畜牛業，四百五十萬隻年齡超過二歲半的牛隻悉數遭到撲殺的悲慘下場。

但這並不表示目前未發病的人因此悉數倖免，因為狂牛病潛伏期極長，患者極有可能早在症狀出現的三十年前便已受到感染；易言之，只要有肉食習慣的人，都可能早已不幸「中獎」，只是還未發病而已。

肉食所隱藏的災害，早已受到科學界的注意。近年來罹患癌症、高血壓、糖尿病、心臟病……等而死亡的人數，正在不斷增多；尤其是癌症人數，節節攀升。這與人類的飲食習慣有關，特別是由於人類生活日益享受，肉類大量進食，在體內積存大量致病物質。例如：肉食會使血液酸化，這給癌原體製造了很好的繁殖環境；油炸肉食含有致癌物質「苯基喋呤」；烹煮高溫會產生另一種致癌物質「甲基膽菲」；飼養業者

所注射或餵食的抗生素、荷爾蒙、鎮靜劑，以及各種化學混合飼料，隱藏著嚴重的污染毒害；動物被宰殺時，會因恐怖驚嚇而產生有毒的內分泌素。……總之，狂牛症只是肉食危機的冰山一角，只因肉食者耽著美味，對此類警訊置若罔聞，反而大啖如故，甚至為嘗鮮或所謂「食補」而把珍稀禽獸端上宴席，這不但增加了經濟動物的苦難，而且連帶讓野生動物也進入籠檻與屠場，傷慈害命，不以為忤；是否會因不當的繁殖飼養方式而罹患已知或未知的人畜共同疾病，也不在顧慮範圍之內，這種人類沙文主義的肉食文化，業已自貽伊戚！

荷蘭科學家寇克斯表示：狂牛病的發生，或許是大自然的反撲，因為飼養業者以違反牛類天性的方式，將草食性動物當做肉食性動物在飼養。於是，「這等於為自己埋下了定時炸彈，玩弄大自然的結果，業已製造了許許多多危機，這些危機將接踵而至。」

「天作孽，猶可違；自作孽，不可活。」狂牛病發生之後，「自作孽」的人類要如何從中汲取教訓？這恐怕比撲殺英國牛隻、禁止英國牛隻產品進口的應急行動，更為根本！



英國狂牛病事件的爆發，讓我們有機會重新反省千百年來習以為常的食肉文化。

(圖片提供/PETA)





封面設計 / 葉澤、蔣家語  
封面攝影 / 于維德



無論是活體解剖或安全測試，實驗室對老鼠的需求一向殷切。科學家除了在實驗室自行繁殖所需的老鼠外，也有繁殖場專門養殖老鼠以供應市場所需。圖中俗稱的「黑白鼠」，即是在小白鼠之外，另一種提供學術單位研究所用之實驗鼠。

無論是活體解剖或安全測試，實驗室對老鼠的需求一向殷切。科學家除了在實驗室自行繁殖所需的老鼠外，也有繁殖場專門養殖老鼠以供應市場所需。圖中學名為「Long-Evans hooded」的老鼠，即是在小白鼠之外，另一種提供學術單位研究所用之實驗鼠。

## 目錄

### 發行人的話

1. 狂牛病，大自然的反撲？！

### 封面故事 / 台灣的人鼠之間

4. 之一 / 為何老鼠愈滅愈多？
7. 之二 / 人道的滅鼠妙方
9. 之三 / 實驗鼠未來命運
10. 之四 / 養鼠，你要注意什麼！

### 11. 《台灣動物之聲》主題回顧

### 全球焦點

12. 為沈默的動物發言  
世界動物保護週活動簡介

### 深入報導

14. 或許我們沒有狂牛症，但我們有什麼？
15. 英國狂牛病足以為戒，動物保護法其實是保護你（關懷生命協會聲明）
16. 吃這塊牛肉，安心嗎？

### 會務動態

18. 北投繁殖場棄犬事件報導  
終於，食物來到我眼前...  
系出名門的悲哀
20. 讓痛苦到牠為止 / 為流浪狗絕育計畫介紹  
懷仁街上有「懷仁」  
劫後新生：「大頭」之喜
23. 尋求台灣的永續，走向當然的一步！  
《走向永續歐洲》出版評介
24. 嚴肅看待動物歧視 / 《動物解放》中文譯序一  
一種新的倫理學 / 《動物解放》中文譯序二
26. 「愛護動物 -- 關懷流浪狗」教師手冊的緣起
27. 關懷日誌
28. 動物新聞
30. 讀者回函
31. 捐款徵信名錄 / 劃撥單


發行人：釋昭慧  
編輯顧問：葉澤、蔣家語  
主編：黃怡  
執行編輯：蘇佩芬 / 李玫  
文字編輯：張淑萍  
行政編輯：吳玲如  
廣告設計：陳思如  
攝影：于維德  
電腦排版：張綺蘭 / 湯宜之

出版者：關懷生命協會  
Life Conservationist Association  
發行所：台北市105民生東路三段109號11樓  
登記證：局版北市誌字第35號  
電話：(02) 7150079  
傳真：(02) 7191044  
郵政劃撥：16874551  
戶名：中華民國關懷生命協會  
法律顧問：萬國法律事務所  
印刷：鈺田廣告印刷有限公司



封面故事

# 台灣的人鼠之間



談到「人鼠之間」，很多人會聯想起美國作家史坦貝克（John Steibeck，1902－1968）的名著《人鼠之間》。這本1937年出版的書，正是拿老鼠與男主角倫尼（一個輕度智障兒）之間的關係，來諷刺社會對弱智者的照顧，反而不如倫尼對老鼠的疼惜。史坦貝克常著墨於人與其他生物一樣，共享著相同的生命本質。但是在現實生活裡，老鼠與人類之間的互動卻不曾真正友善，幾千年來，老鼠對人類愛恨交織，而人類也始終對老鼠充滿戒心。原因何在呢？

（于淑萍攝影）





環保署成立之初，在面對立法院質詢，被考倒的第一個問題就是台灣到底有多少老鼠？」答案是，沒有人確口。若一般以人口的三至四倍來估算，大約是六千萬隻至八千萬隻，也是台灣目前口數最多的哺乳動物。

(于維德攝影)

## 台灣的人鼠之間 之一

# 為何老鼠越滅越多？

黃怡 (作家)

**今**年是鼠年，市面上到處可見鼠狀的吉祥物，腦筋動得快的商人，更是把華德狄斯耐的米老鼠印在春聯上，或是將「老鼠娶親」的童話出書、做成賀年卡……，乍看之下，身為十二生肖之首的老鼠，好像與人類關係和樂融融。但事實不然，無論在台灣或在世界，人類歷來都是老鼠最大的敵人之一。

## 十三種台灣老鼠

七千多萬年前，哺乳類動物開始在地上發展，由食蟲目、嚙齒目、有蹄目到食肉類，我們一般所指的「家鼠」，屬於脊椎動物門、哺乳動物綱、嚙齒目、家鼠科，約有三千餘種。台灣產的家鼠共有十三種，依其習性可區分為三大類群：

一、高山鼠類，有煙鼠、天鵝絨鼠、刺鼠、白腹鼠、森鼠、黑帶鼠。

二、田野中的鼠類，有小黃腹鼠（田野中數目最多的鼠類）、鬼鼠（頭及身長 238mm，尾長 217mm，是台灣最大的鼠類）、巢鼠、月鼠（產於西部平原，對農作物為害之大，不下於小黃腹鼠，穀物收割後則侵入住宅）。

三、住宅中鼠類，有溝鼠（又名褐鼠、倉庫鼠、碼頭鼠，因愛居水邊且能游泳，亦名水鼠）、屋頂鼠（又名黑鼠、船鼠）、小鼠（又名家鼯鼠）。

這三大類群中，以第三類我們最熟悉，也就是政府宣導中要防治的家鼠類，鑑別方法如下：

### 一、溝鼠 (Norway Rat)

成鼠體重：平均 350--450 公克。

毛色：粗背部紅棕色，腹部灰色。

身體：粗大，鼻鈍，體長 18--25 公分。

尾巴：雙色，上黑下白，長 16--25 公分，短於身及頭長度。

耳朵：小而不突出。

耳糞粒：大型（可至 1.8 公分長），膠囊狀。

性成熟期：3--5 個月。

壽命：約 1--2 年。

幼鼠：平均每胎 8--12 隻。

胎數：平均每年 4--7 胎。

躲藏處所：溝渠、地下掘道、建築物地基下、牆壁、地板下、廚櫃中、垃圾堆以及田野間。

分佈範圍：常在距食物 30--50 公尺範圍內。

食物及水：無所不食，偏好魚、肉等動物食性，如魚、肉、穀



物及有機垃圾等。每日需10--28公克之乾燥食物，12--25公克水。

## 二、屋頂鼠 (Roof Rat)

成鼠體重：150--180公克。

毛 色：因有四亞種，故毛色頗不一致，有灰黑色、黃褐色等。一般背部黑色或灰棕色，腹部灰黑或灰白色。

身 體：纖細、鼻尖，體長16--21公分。

尾 巴：單色，長19--25公分，長於身及頭。

耳 朵：大而豎立。

耳 囊：中型（可至1.2公分長），臘腸型。

性成熟期：3--5個月。

壽 命：約1--2年。

幼 鼠：平均每胎6--8隻。

胎 數：平均每年4--6胎。

躲藏處所：高於地面，樓閣、天花板、夾壁及箱櫥等，戶外樹叢及密集的藤種植物。

分佈範圍：常在距食物30--50公尺範圍內。

食物及水：無所不食，偏植物食性，如蔬菜、水果及穀物，每日需要7--18公克的乾燥食物及20公克水。

## 三、小鼠 (House Mouse)

成鼠體重：12公克。

毛 色：土灰色。

身 體：小而纖細，鼻尖，體長6--10公分。

尾 巴：半裸色黑，長7--11公分，約與身及頭長度相等。

耳 朵：中大型而凸豎。

耳 囊：（約0.3公分長），為小棒狀，型如紡錘。

性成熟期：一個半月。

壽 命：約1--2年。

幼 鼠：平均每胎5--6隻。

胎 數：每年可至8胎。

躲藏處所：任何適宜的地方，如夾壁、箱盒、櫥櫃及傢俱等，亦可分佈於垃圾堆、稻田及甘蔗田。

分佈範圍：常在距食物3--5公尺範圍內食物及水：無所不食，最喜愛穀粒，每日需要4--13公克乾餌，少量的水（每次約飲2公克）。

## 黑死病與懼鼠情結

大體上說來，科學家研究老鼠，不是為了知道如何消滅牠，就是為了明瞭牠適合拿來做哪種活體實驗。而

老鼠在人類的活動區域築巢集結、繁衍子孫，祇是因為野地生活更吃力，牠的天敵更多。牠雖然不曉得有「過街老鼠，人人喊打」這句成語，築窩人間時，卻感受得到這股氣氛。

既然人類不是牠的朋友，牠就絕不輕易露臉，一定要等人類全都上床睡覺，或是都不在家了，牠才出來走動。這或是許多壞的形容詞都找上牠的原因，譬如：「抱頭鼠竄」、「鼠輩」、「蟑螂鼠目」、「鼠頭鼠腦」...，人們很難體諒，鼠類之所以「膽小如鼠」，也祇是為了生存罷了。

另一種關於鼠類的刻板印象，來自於鼠疫，因此，無論老鼠實際上如何機伶可愛，一般人都認為牠是骯髒污穢、散播疾病的，必須敬而遠之。

鼠疫發源於中亞西亞，在西元六世紀、十四世紀及十九世紀末至二十世紀初，曾三次在全世界大大流行。英國倫敦最大的一次鼠疫中，死亡人口達二分之一；中世紀的歐洲鼠疫，據說造成二千五百萬人死亡；1898--1923年鼠疫侵入中國、蒙古，死亡一千一百萬人；金門地區1908年爆發鼠疫，造成八千餘人死亡；台灣地區在1896年傳入鼠疫，二十年間曾七次流行，造成數千個病例，數百人死亡。

諾貝爾文學獎得主卡繆，曾寫過一本有名的小說叫做《黑死病》，裡面對於人類陷於此病的慘狀，描寫細膩。鼠疫主要感染部位是血液，通常由野鼠間一陣流行之後，在野鼠體上的病媒蚤，將病原體鼠疫桿菌傳染給家鼠，當家鼠大量死亡後，寄生在家鼠上的跳蚤，向人體襲擊而產生疾



錢鼠

月鼠



屋頂鼠



（圖片提供 / 台糖研究所王博優先生）





病。

由於鼠疫桿菌多阻滯於淋巴腺內，尤其是鼠蹊及腋窩，發炎紅腫形成淋巴結，最後化膿潰爛高燒而死。潛伏期2-6天，死亡率40%至70%，可經由接觸傳染。從今天的醫藥科技說來，透過抗生素治療，鼠疫治癒率極高，但是鼠疫不流行的國家，醫療單位對此病沒有認識，極易延誤病情，等到發生敗血症時，已經來不及醫了。

而根據聯合國1992年的資料，目前在24個國家裡，仍有鼠疫病例發生，其中以中南半島、中國大陸、前蘇聯及中南美洲最為嚴重，即使連衛生程度最良好的美國，也時有病例。美國人喜歡野外生活，家犬去抓了野兔、野鼠後，常把牠們的跳蚤帶到室內來，造成疾病，而醫生對鼠疫認識不清，死亡率反比鼠疫流行的越南還高。

## 滅鼠的必要性？

台灣在光復後已未見鼠疫病例，但是有關方面專家在金門地區調查，當地的跳蚤身上，有鼠疫桿菌的陽性反應。據研究鼠類防治著名的台大植物病蟲系教授徐爾烈表示，這種鼠疫桿菌的陽性反應，仍普遍存在於野外，至於什麼時候會傳給人類，並不一定，祇有在野外的鼠疫情形變得比較嚴重，老鼠繁生密度比較高時，才會傳染給人。

事實上，除了鼠疫之外，老鼠還可能傳染斑疹傷寒熱（尤其以屋頂鼠最易散佈感染）、黃疸病（通常因接觸或吃到鼠尿污染過的東西）...。因此，減少老鼠的密度，確實是必要的，然而專家們並不主張「全面滅鼠」，因為這樣做投下的資本太大，對環境的衝擊也很大，必須佈下很多很多的滅鼠藥，其他的肉食性動物（如貓頭鷹）容易誤食，會引起二次災害。一般說來，局部性滅鼠就夠了，除非說是為了防疫。

在台灣，滅鼠的單位有區分，譬如農田野地裡的老鼠歸農業單位管，

街上溝裡的老鼠歸環保單位管，一旦引起疾病問題，才歸衛生單位管。後來政府覺得他們各司其事不太妥當，便聯合起來推行所謂「滅鼠週」、「滅鼠月」，但是接著又怕誤導民眾，以為除了這些日子以外，就不必滅鼠，因此決定把「滅鼠週」變成「滅鼠宣導週」，以強調常年都必須滅鼠。

有人問，為什麼老鼠會越滅越多呢？並非如此。根據生物學家J. Rodwell的計算，假使老鼠平均每年生四次，每窩平均生八隻，又假設所生幼鼠雌雄平均分配，幼鼠六個月大又開始生育，那麼一對老鼠一年內可生130隻，第二年便有5858隻，三年便有253762隻，到第四年便有10934690隻老鼠。這樣呈等比級數的成長是很驚人的，即使消滅掉百分之八十，半年內又回復到原來的數目。

現在老鼠的國際流通比以前大，出現了一些新的疾病，譬如說，以前沒有人聽過什麼漢他病毒，這是韓戰時在韓國最先發現的病，目前中國大陸非常多，他們每年都會出版一本厚厚的漢他病毒研究報告，美國每年也有幾十個非常分散的病例。幾乎每個國際大港口的老鼠，都有百分之7-10是帶著漢他病毒。很多國家（包括台灣）對於這種病都不甚了解，更因而增加了滅鼠的呼聲。

## 人道滅鼠的可能性

每年春天，台灣政府都例行舉辦滅鼠活動，而今年台北市消滅的老鼠中，有百分之六十是錢鼠，去年金門地區消滅的老鼠中，有百分之七十是錢鼠。這數字告訴我們，中國人為討吉利，最願意「共存」的是錢鼠。

可是錢鼠並非鼠，牠不屬於啮齒目，而是屬於食蟲目。但並不因為牠不是鼠，就比較值得垂青，因為牠身上也有許多跳蚤、蝨子，還有一些哺乳類共通的病菌，絕不比一般老鼠來得「吉祥」。

普通老鼠，在實驗室裡可以存活二至三年；在野外就不同了，譬如蛇、貓頭鷹、黃鼠狼、貓甚至老虎，

都是牠的敵人，加上牠也會有寄生蟲，會生病，壽命多為一年。而在人類的環境裡，牠最怕的當然是滅鼠活動。

譬如說在田裡，農人會放水淹田，對於走溜不及的老鼠，則以網子大量提取滅絕。除此，用得最多的是滅鼠藥，藥物因不同地區、不同鼠類以各式餌劑包裹。早期的滅鼠藥多為劇毒，如磷化鋅、醋酸乙醯，吃了立刻死掉，但有些老鼠從錯誤中學習，以後再聞到這種藥味就拒吃。後來發明抗凝血劑，老鼠吃了後，血液的凝固系統會發生問題，連續吃兩次，5-8天後，會不知不覺的死掉。

這種抗凝血劑（俗稱殺鼠靈，Warfain）已發展到第二代，劑量夠的話，老鼠吃一次就慢慢死亡。雖然專家認為這種死亡很人道，它先是使老鼠活動力降低，再「慢慢不行了」而死亡，可是從許多老鼠服藥後的死狀（有的顯然眼睛會出血、內臟出血...）來看，並不完全如此。

比起過去台灣人殺鼠的酷烈（譬如抓到老鼠就用汽油放火燒），現今用的捕鼠籠、黏鼠板，當然都稍稍文明了些，但嚴格說來，至今仍沒有哪種滅鼠方式是讓老鼠全然無痛而死亡的。

老鼠對人類社會的危害是有目共睹的，即使不論牠所帶來的疾病，每年牠所消耗的糧食（大約全部農作物的百分之五至十）也相當可觀。可是在消除鼠害的同時，我們畢竟該兼顧到牠是一種生物，生下來就必須求活，是牠與人類之間的衝突，才造成了鼠害，因此我們在滅鼠的手段上，不應僅求便捷，而全然不考慮到牠的痛苦。

〔參考資料：王正雄編著《家鼠防治概論》〕



（圖片提供 / 環保署）



## 台灣的人鼠之間 之二

## 人道的滅鼠妙方

李玫（本刊編輯）

**爲**了有效防治鼠害，人類不斷研究及開發新技術以達滅鼠目的。

一般常見的滅鼠方法有：

### 1. 毒餌：

目前坊間所用的毒餌，多以抗凝血劑製成。這類殺鼠劑屬慢性毒，但對鼠隻的毒性極高，老鼠僅需取食少量就會逐漸破壞體內的凝血機能，導致內出血死亡。失血的老鼠會覺得疲倦、行動遲緩，在七到十日內慢慢死去。有人認為老鼠內出血死亡時，多半已無知覺，是較人道的一種滅鼠方法，但據研究老鼠防治工作多年的台糖研究所王博優先生表示，由於毒餌食後不會立即引起不適，老鼠有時不自覺地食用過多的藥劑，造成七孔流

血，臨死痛苦掙扎。

另外要注意的是，人若誤食了一樣會引起中毒，今年的滅鼠週活動即因政府發放的毒餌外形近似巧克力，發生部份里鄰辦公室不敢發給民眾使用的情形。

對於鼠隻吃了毒餌會死在燈光下的說法，王博優先生表示這不過是一種商業宣傳手法，因老鼠失血造成貧血，視力模糊，容易朝向亮光處，這並不代表食餌的老鼠就會死在燈光下，他同時提到，使用毒餌的缺點是不易找到老鼠屍體，反成爲另一項衛生問題。

### 2. 捕鼠籠：

這是除了毒餌外，另一種常用的捕鼠方法。通常以水淹或在烈日下曝

曬處理。以水淹的方式是否人道？我們不是鼠，不能真切感受牠的痛覺，但只要想到人被噎到就已經十分難受了，更何況是溺水，那種痛苦自不在話下！有人認為水淹對老鼠是較人道的，這樣的說詞是否只是人類心理上的自我安慰？

### 3. 黏鼠板：

被黏鼠板黏住的老鼠，常因驚恐而極力掙扎，而黏鼠板的特性就在於，愈是掙扎，身體四肢愈是黏的緊，老鼠爲了脫身，往往於狂亂中扯掉皮肉或咬斷腿。

### 4. 捕鼠夾：

被捕鼠夾捕到的老鼠通常只有被活活打死，或被人整隻連著陷阱棄置於垃圾堆中。人或小動物如貓狗等不小心被夾到，亦有傷殘之虞。

### 5. 超音波驅鼠器：

在一定的範圍內發射超高頻率的音波，讓老鼠產生一種被撕裂的感覺，因害怕而失去方向感，無法生存和繁殖。但根據台糖研究所王博優先生的實驗，老鼠可於一段時間後適應音波的干擾，對老鼠的傷害不大，達不到滅鼠目的。

### 6. 避孕法：

除了各種捕捉的消極方式外，也有研究人員從減低老鼠繁殖的避孕方法著手。但王博優先生不樂觀的表示，早在十幾二十年前，國內即已研究出不孕性藥劑，可讓老鼠（不分公母）的生殖器官萎縮，但因藥劑不投老鼠喜好，成效並不好。

### 7. 天敵：

王博優先生認為，滅鼠最有效的方式還是靠老鼠的天敵，例如老鷹、貓、蛇、貓頭鷹等，但現在老鼠的天



目前沒有哪一種方法可以讓老鼠沒有痛苦的死亡。





敵漸減，貓也幾乎不捉老鼠，這種靠自然法則的方式來調整物種之間的平衡，已漸不可行。

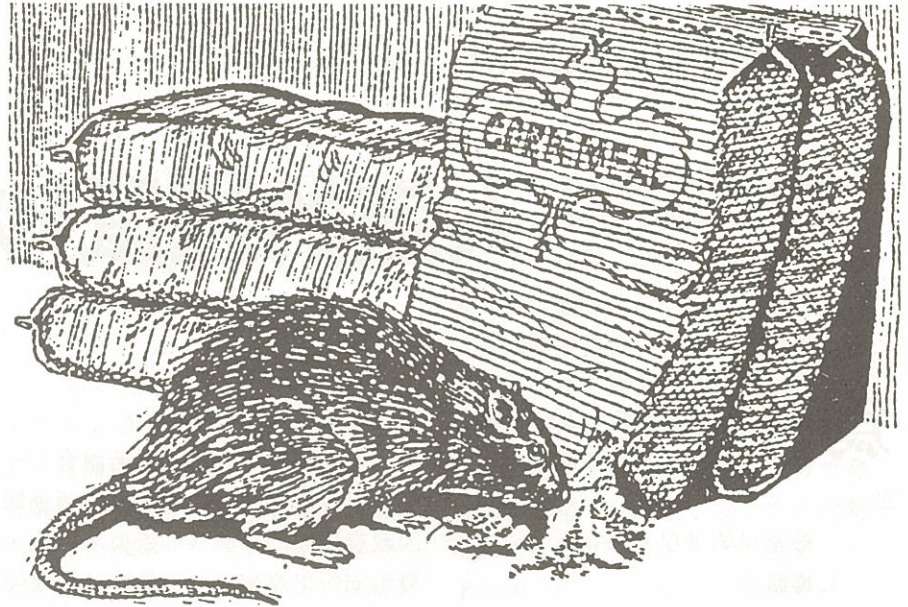
縱觀目前幾種滅鼠方法不見得對滅鼠成效有太大幫助，亦可能造成有毒環境，牽連其他無辜生命，既不人道，也不環保。此外，老鼠一族，自有一套生物平衡之道，若擔心老鼠侵入帶來病菌及環境問題，在面對這些不速之客時，也不是全無法子對付。因為災禍的發生常是由於人們的輕忽，或是不當的行為造成的。若要減少對老鼠的無謂殺戮，兼顧人道及人命，根本之道還在於注重環境衛生，從預防工作做起，這會比你無心蓄養了一堆老鼠，再來除「惡」務盡來得有效的多，因為任何有效的藥物防治方法，均很難完全避免造成其他的負面作用，徒增資源的浪費。

要避免老鼠青睞你家，就必須要避免營造適合牠們的生存環境及進入的通道。以下即是保護你家不受老鼠侵犯的幾點建議：

#### 1. 封閉建築物外部的缺口

老鼠善伸縮的身體可以擠進不寬於你姆指大的洞裡，牠們經常由不堅牢的地下室門窗、房子基地的小洞，或地下室的通風口和門窗框邊的縫隙進入你家，因此即使如半公分大的裂縫及開口都不能忽略，排水管、落水孔應裝設小於0.6公分網目之柵網。

#### 2. 斷絕老鼠食物來源



做好環境衛生才能根本杜絕老鼠的侵犯。

老鼠決定進駐你家的部分原因之一是食物。民眾未能有效清除廚餘將會是滅鼠工作的一大敗筆。此外，將乾貨儲存在離地面或天花板至少25公分的位置，或是將食物放在有牢固頂蓋的金屬罐內，並試著將寵物的每餐份量控制的剛好夠吃；不要將未加蓋的吃剩飼料放置隔夜，垃圾和禽畜飼料也要密蓋，防老鼠破壞等。

#### 3. 降低老鼠築巢的機會

整堆的廢棄物也提供了家鼠的藏身處。如果不能把廢棄物全部搬走，應架高離地面30至45公分，中間通路

並與牆壁保持約二十公分距離，防止老鼠築巢。櫥櫃後勿留空隙，底下也不要留有清掃不到的空間，此外整頓居家環境，沖洗水溝，保持整潔。農耕地則需割除四周的雜草防止鼠類入侵，焚燒農路及溝旁雜草，破壞老鼠生活環境。鼠害的防治工作除了要持續進行外，三、四月各種老鼠都已進入生殖期，九、十月時生殖期出生的鼠隻已達性成熟階段，若能特別增加這兩個時期的防治工作，當可減少牠們產生下一代的機會，更能有效降低老鼠密度。(資料來源《animal talk》)

## 「滅鼠」不等於「殺鼠」——以太和社區為例

張綺蘭 (文字工作者)

「滅鼠」一定等於「殺鼠」嗎？擁有1600多人口，380戶人家的宜蘭縣冬山鄉太和社區證明，不想和老鼠為鄰，只要做到三不政策，就可以將牠們「趕盡」，並非得大開殺戒不可！

去年台大動物學系徐爾烈教授曾在太和社區佈下三百個捕鼠籠，但是一連七天均捕不到老鼠，附近也找不到任何鼠穴、鼠糞和鼠跡，令研究人員咋咋稱奇外，更確信只要環境清潔，再配合藥劑防治，的確可以百分之百達到「滅鼠」的效果。

曾榮登全國十大環保社區之一的太和社區，是如何成功的使鼠輩們絕跡的呢？據冬山鄉太和社區發展協會理事長游祥德表示，他們滅鼠的竅門就在於全體住戶行動一致的確實保持社區環境的清潔。太和社區每個角落都有環衛義工媽媽認養的清潔區，家中垃圾分類確實，相對的也減少了家鼠的食物來源；田間阡陌從不荒蕪，雜草必除，所以田鼠也沒有生存的空間。正因為太和社區的居民們重視居家的整潔，以及保持良好的個人衛生習慣，所以他們不必為了擔心鼠滿為患而輕啟戰端，使得自己的住家成為殺戮戰場。

(參考資料 85. 2. 3 聯合報)



## 台灣的人鼠之間 之三

## 實驗鼠未來命運

黃怡（作家）

**老**鼠偷吃人類的糧食，人類拿老鼠濫做實驗，這是一種互相剝削而非互利的關係。

很多種我們熟悉的動物，都是科學工作者手中的實驗物，譬如青蛙、魚、兔子、狗、貓、老鼠、猴子、狒狒...，而其中最常見的，就是老鼠。

實驗時使用老鼠，除了因為牠繁殖能力特強（七天發情一次，二十一天可生下一胎），足以節約實驗成本之外，還由於人們認定牠是「有害的」，牠傳染疾病，牠破壞生產，總而言之，牠不是「人類的朋友」。因此，拿老鼠做實驗讓人們最沒有罪惡感。

## 實驗老鼠全目錄

實驗室裡的老鼠，當然不是野外活捉來的，不同種類的動物實驗，需要固定品系的老鼠，是由實驗室繁殖出來的，譬如大的白老鼠、小的白老鼠、花的老鼠、褐色老鼠...，假使做皮膚癌的研究，需要沒有毛的老鼠...等等。用錯了模式動物，便無法求得原先預期的實驗結果。國外的實驗室，常有類似 <<實驗老鼠全目錄>> 這一類的商品介紹在流通，幫助他們找到適合實驗目的之老鼠。

最常引起非議的老鼠實驗為「活體解剖」與「安全測試」。活體解剖是指所有施行在活的動物身上，並且會導致牠們生存的壓迫（不論是否真的切割到動物身體）的動物實驗；至於安全測試，是爲了確定產品有效且不會對人體造成危害。這兩類的實驗，都會造成動物極度不舒適，甚至

死亡，但諷刺的是，即使最嚴格的動物實驗，也不能確定藥物與其他產品對人類不會造成傷害。

經過動物保護運動的多年呼籲，動物實驗的數目已逐年遞減，可是因爲許多國家的法律規定，新產品（譬如非醫用的化學藥品、殺蟲劑、食品添加物、化妝品及清潔用品）上市前必須經過動物測試，及凡是人類或動物使用的藥品及疫苗，都必須經過動物測試，而科學家研究動物實驗代替物的結果，卻發現困難重重，因此至今動物實驗仍是動物保護運動者揮之不去的噩夢。

## 用牠研究如何消滅牠

對於老鼠而言，最慘的莫過於許多老鼠實驗是爲了研究發展出最有效的殺鼠藥。雖然有許多專家聲稱，目前使用最廣的止凝血劑（也是台灣官方滅鼠所發的殺鼠藥）痛苦甚少，事實上在老鼠服食後，第一、二天性情開始煩躁不安，第三、四天食量銳減，精神萎靡，體重驟減，口吻角、耳內、趾端出血，至第五、六、七天陸續斃命，死亡的老鼠經解剖，內臟皆失去血色，一片蒼白。死亡本身極少是不痛苦的。

先進國家雖發展出一種含維生素D的藥物，老鼠吃後會不孕，但是爲求滅鼠的快效率，使用這方法的人畢竟不多。

在開發藥物方面，由於老鼠和人類有許多共同特徵，歷年來被實驗的次數最多，也可說對人類最有貢獻。

這幾年來，有些科學家嘗試以細

胞培植或細菌培植來代替藥物的老鼠實驗，卻發現在研究藥物的動物代謝作用時，仍然無法避免使用老鼠。

## 透過食物鍊來看老鼠

依照台大獸醫系附設家畜醫院葉力森醫師的講法，老鼠（無論是家鼠或野鼠），都很難與人類有很和諧的共生互利關係，現在這種人類拿老鼠來發展新藥、老鼠靠人來獲得食物的狀態，其實是互相剝削。老鼠雖然也是穴居、冬眠，但牠不像松鼠，老鼠的繁殖速度實在太快了，如果要人類不殘酷地對待牠，祇有從牠的食物鏈環境來做預防工作。

一般說來，老鼠能夠生存，是因爲

- 一、找得到食物，
- 二、有隱蔽之處，
- 三、人類捕不著牠，

假使前面一、二項無法成就，第三項的人類捕殺行爲，自然可以大幅度的避免。然而談到實驗鼠的生存與死亡，又是完全另一回事。

實驗鼠是人類主動大量繁殖的，經過痛苦的實驗過程，再大量的死亡。國外相關刊物屢有報導，這其中許許多多的老鼠活體實驗，祇是爲了滿足科學家個人種種奇特的好奇心，實驗顯現的數據，不但無法助益生物學乃至科學領域的開拓，與人類的福祉更毫無關聯。

因此，實驗鼠的使用，根本上還牽涉到實驗者對生命的價值觀，若僅以老鼠的金錢價格來認定老鼠生命價值的低廉，也無怪乎實驗鼠的濫用會嚴重到令人側目的程度。

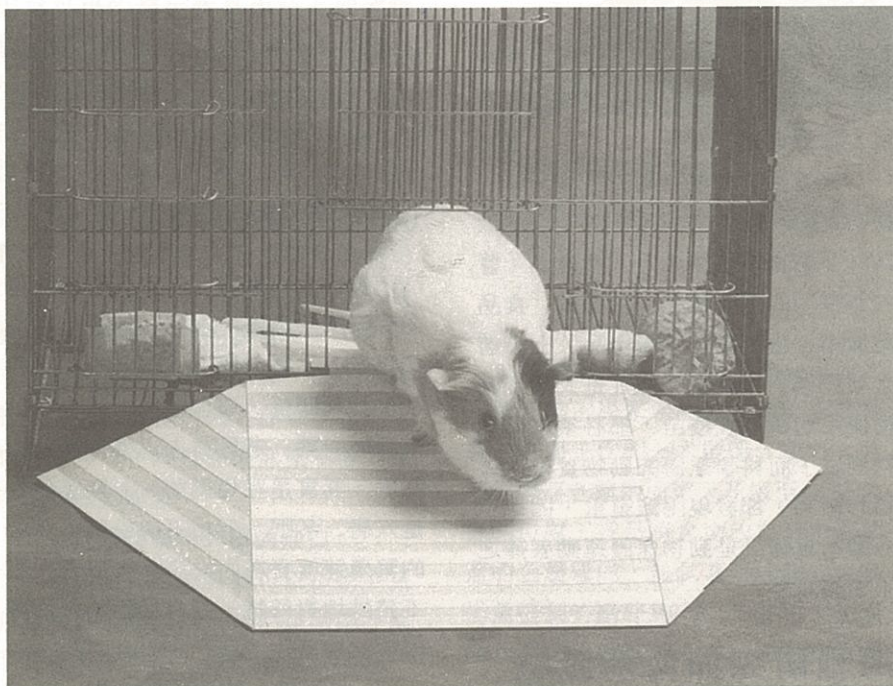




## 台灣的人鼠之間 之四

# 養鼠，你要注意什麼！

杜白（中興動物醫院院長）



老鼠 Baby 長骨刺，獸醫師特別準備有高度的墊子，讓 Baby 方便進出，減輕脊椎的壓力。（圖片提供 /Baby 的主人）

**鼠**類，其實並非絕佳的寵物，因為牠跟人類彼此的互動性很低，壽命短，繁殖快速，其四顆門牙不斷的成長，必須靠不斷的咬硬的東西來磨短。如果沒有關好籠子，讓牠溜了出來，傢俱、書本、電線等很容易遭殃，甚至發生意外，或者與其他家鼠接觸，傳播疾病。再則，沒有任何適宜的預防針可用於牠身上，相對的，也就缺少健康的保障。

常見寵物鼠類有：天竺鼠、金倉鼠、小白鼠。

1·天竺鼠：唯一合適的寵物鼠，個性溫和，不會跳躍，繁殖率低，壽命最長可達六、七年。不會製造躁音、疾病。形態與兔子很相近，診療上比較容易些。常用於當實驗動

物，所以流傳的西洋諺語說：「你當我是天竺鼠」，意思就是你當我是實驗動物，我只好乖乖的吃你做的菜，只管新不新鮮，不管好不好吃。

天竺鼠很容易缺少維他命C，最好每天補充少量。此外要有充足的陽光，良好的通風，大量的綠色草類與蔬菜。也可以用市售的嚙齒動物用的飼料，隨時給予充足的清水。牠的破壞力最低，只要從小一起長大，可以跟兔子，甚至狗貓相處愉快。當然這得很小心，確定狗貓不會傷了牠才行。

牠沒有攻擊力，不致於傷了小朋友。而且，只養一隻，也不會覺得孤單。用心養，牠還會略通人語，與飼主有許多默契。

因為不會跳躍攀爬，所以用籠子或箱子都可以，要墊報紙或乾草。經常清理牠的排泄物，保持乾爽，比較不容易生病。

如果牠一旦生病，診斷治療都很費事，因此全靠「保養」。除了清水，食物，維他命C，還可以定期給牠海維他滴劑，其內有維他命A、D、E。因為原先牠在野外時，牠可自行從普照的陽光及各種草得到。馴化之後，接觸的多是人工的光源，自然就缺少許多維他命。

2·金倉鼠：或稱田鼠，或稱黃金鼠，比天竺鼠小。常見的以短毛的為多，原先生活在中南美的沙漠，晝伏夜出。到了台灣，天熱時，白天睡覺晚上出來，天涼了則白天也活動。

只適合單獨關，而且必須關緊，千萬別讓牠溜出來，否則你就得收拾牠到處鑽洞所遺留下來的殘局。壽命約三年，愛獨處。母鼠在繁殖期才肯與公鼠相處十來分鐘，辦完事又開始打架。兩隻公鼠在一籠，有一天，總有一隻會倒楣。食物以草類，根莖類以及乾飼料為宜，若怕營養不夠，可給牠吃些優酪。繁殖力很強，一胎七、八隻。小心抓牠，免得被咬。

3·小白鼠：並不適合當寵物，成天吃個不停，只是白得可愛罷了。

除了天竺鼠，其他兩種並不合適，另外為患的家鼠就更別提了，說不定牠有漢他病毒。

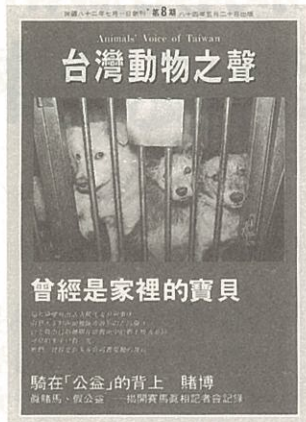
喜歡，並不一定要養，也可以收集玩具、布偶、雕塑，陶瓷來代替，以償夙願。如果真的要養，請先看書，請教專家，再審慎決定。



# 《台灣動物之聲》主題回顧

## 第七期 貿易制裁陰影揮之不去

當臺灣受到美國有史以來第一次引用培利修正案制裁的同時，第九屆華盛頓公約組織會員國大會在召開前也傳出將對台制裁案提出討論，臺灣面臨保育工作上一次重大的挑戰。這個在國際間各國政府均奉行不悖的華盛頓公約，究竟有什麼樣的條款？為什麼某些國外保育團體對該組織有所微詞？華盛頓公約組織如何作出影響野生動植物國際貿易行為之重大決定？臺灣又如何化解此次危機？本刊對該次會議有第一手的報告。



## 第八期 曾經是你的寶貝

四個鐵籠分別關著被雨淋著的流浪狗，只見狗屍已腐敗發臭，僅存的狗歪歪斜斜的站在同伴的屍體上，在雨中顫抖哀嚎，這人間地獄般的景象，引發大家對街頭流浪狗去向的關注。我們除揭露瑞芳鎮活活餓死流浪狗的情事外，亦將帶領讀者一窺北縣十處棄犬留置所的真貌。在一場有關流浪狗問題的國際會議上，國外友人帶來國人未曾了解的動物權觀念，以人道對待動物，如果方法正確，其實也並不困難。

## 第九期 快跑！老虎

野生動物保育法修定後，關懷生命協會隨即展開一段與老虎飼養業者由針鋒相對到化敵為友的救虎歷程。儘管業者愛虎，也不得不關牠們數年，老虎生命中的黃金歲月，就在這樣人為不良的環境中渡過。老虎再會跑，也跑不回牠們原有的山林。本期除了記錄救虎的行動，並將重提十年前一張殺虎照片「揚名」國際的故事，喚起大眾對老虎保育問題的重視。



## 第十期 搶救濕地

台灣的六大濕地正面臨開發壓力，從台北關渡、新竹客雅溪口、彰化大渡溪口、嘉義鰲鼓、台南七股，到屏東的龍鑾潭，這些蘊藏了寶貴的生態資源，有著淨化水質、調節洪泛和穩定海岸功能的珍貴土地，是否該就此消失？到底是人重要？還是鳥重要？本期整理了第一屆全國民間生態保育會議對當前濕地問題所提出的危機及對策，並對各大濕地的特性、物種有詳細的介紹。

## 第十一期 無家可龜



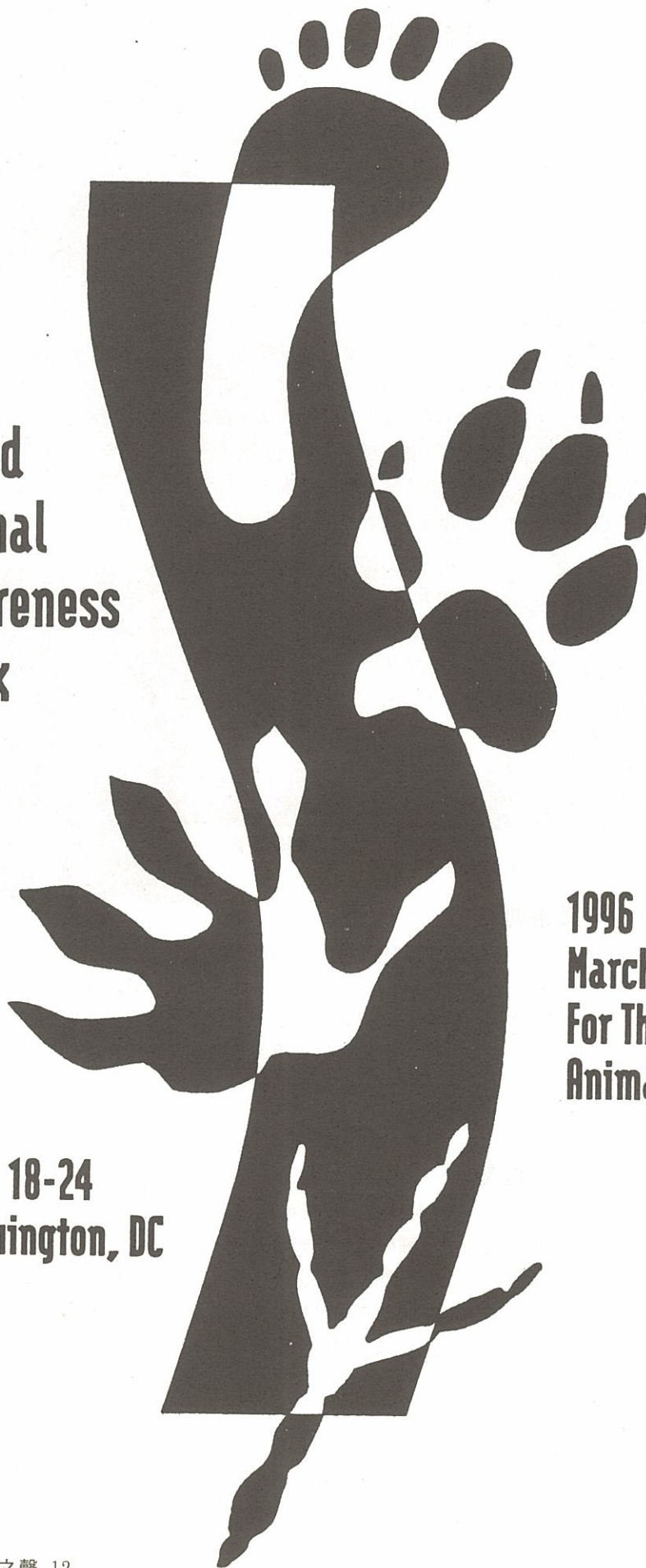
陸龜海放、燕子湖畔商人覬覦、荷花池內送做堆...當放生變成送死，是積陰德？還是造孽？這種因放生造成的動物死亡，讓人不禁對流於形式的放生習俗產生懷疑，到底是救護了生命，還是成全了自己的貪念？除了個案分析，本刊亦對放生所導致的自然環境影響及宗教界對放生問題的看法做一翔實報導。同時教導民眾如何正確的放生，才能達到積極護生的目的。

《臺灣動物之聲》發行二萬份，歡迎索閱，更需要您推廣贊助，或刊登形象廣告贊助本刊發行；或以助印方式贊助本刊一千份、二千份.....。請利用後面劃撥單或電關懷生命協會(02)7150079洽詢。



World  
Animal  
Awareness  
Week

June 18-24  
Washington, DC



1996  
March  
For The  
Animals

## 世界動物保護週活動 為沈默的動 替受傷的動

1990年六月十日，大約五萬名熱心的民眾，在美國首府華盛頓參加了一項前所未見的遊行，幾乎所有平日主張動物權利的團體與個人，都參加了這項活動。他們站上街頭，為美國每年被迫受到凌虐或遭致死亡的八十億動物，發聲呼籲。

這一天是個值得紀念的日子，因為動物保護團體與提倡動物權的機構，終於形成了強而有力的聯盟，準備為動物追求應有的和平與正義，走更遠的路。

那次遊行活動中，但見前進的隊伍中不斷插進群眾，都是多年看到動物飽嚙剝削之苦而內心滴血的善心人士。經過CNN電視台二十四小時轉播實況，以及美國各大傳播媒體的報導，信件如雪片般的飛湧進主辦單位，他們紛紛問：「為了動物我能做些什麼？」

自此，與「動物保護」(Animal Awareness)相關的社會運動，才提昇到全國性的層次，並把觀念之火點燃到全世界其他國家。

今年的「世界動物保護週」，將於6月18日—24日在華盛頓舉行，其中有六項主題活



簡介

# 物大衆發言 物權利而走

黃怡

動，包括6月18日在華盛頓國家記者俱樂部的午餐會報（有來自全球各地的重要動物保護團體領袖，為各國記者簡報相關的運動現況，現場並將安排展示會等等），6月20日至22日則舉行人類有史以來規模最大的動物權會議，名為「保護動物世界大會」，現場將有一萬名國際嘉賓，重頭戲擺在6月23日（星期日），一場人數上萬的遊行，參加者包括全球各個角落的運動活躍份子、贊同運動理念的各界名流，以及平時將運動推廣到本鄉本土的你我他。

世界動物保護週的活動，並不限於主辦地點美國華盛頓，主辦單位希望在這同時，把相關的活動推展到其他一百五十個城市。如果您想了解進一步的資訊，請打美國全國動物聯盟（the Alliance for Animals）電話（703）8101085（代表線）。



National Alliance for Animals

## 響 關 應 懷 世 台 界 灣 保 動 護 物 週 權

劉威良（秘書處活動組）

五年一次舉辦的「世界動物保護週」活動，在台灣的我們能為動物做什麼呢？

誠如大家所熟知，台灣目前並沒有動物保護法，許多動物仍生活在人間煉獄中而無「法」可保障，動物在台灣被鄙夷、凌虐的情形，更是比比皆是。

這幾年來，我們所揭露的事實，已足以辦一場動物在人间煉獄的受虐展。「世界動物保護週」的邀請，只是給我們一個「說實話」的機會。

在前往美國參與活動前，協會展開一系列的相關活動，內容包括：

公佈流浪狗試辦計畫的記者會、於立法院召開公聽會並展示國內動物現況、舉辦「動物福利講座」，及出版《動物解放》中文譯本等。

五月11日首先在台大校友會館舉行的記者會，即是宣布「讓痛苦到牠為止——為流浪狗絕育計畫」試辦成效，並為此籌募專款，擴大推行。記者會中，我們將邀請參與此計畫認養流浪狗的義工及獸醫師說明此計畫的目的、內容，期望有關單位能配合此項絕育計畫之實施，呼籲民眾為流浪狗絕育，為保障台灣流浪動物的基本生存跨出第一步。

六月中旬，在行前，我們也將在立法院舉行公聽會，並公開國內動物現況。

在教育宣導方面，則是舉辦演講、出版書籍。

自六月三日起至六日，協會邀請日本獸醫院協會創會會長加藤原博士（Dr. Kato）來台巡迴演講。演講主題為：「人與動物互動關係建立的學習和重要性」與「貓犬疾病診斷的專業知識」。邀請對象包括獸醫界開業獸醫師、專家學者、學生及保護動物人士等，希望藉此提供專業知識，提昇台灣動物問題的關懷層面。

保護動物的長期耕耘還是有賴於思想的薰發。協會將於六月出版的《動物解放》中譯本，是由著名的哲學家彼得·辛格（Peter. Singer）所著。由於這本書的問世，促使動物權益在思想上的啟發和解放。

「關懷生命，保護動物」仍有很長的路要走，但願我們這一系列的行動，能喚起社會大眾對台灣動物問題的重視，累積一點一滴對台灣生靈福祉之促進。



# 或許我們沒有狂牛症 但我們有什麼？

李宏韡（本會經濟動物專案委員）

※台灣大多數的家禽、家畜都被飼養在疾病叢生的環境裏，死亡率高居世界之冠，大量投藥依然無法有效的控制，而這些動物，就是您我每日所食用的肉、蛋、奶來源。



英國是個立法完備的國家，發現狂牛病例，仍引起世人的震驚。國內政府雖澄清台灣沒有狂牛病的疑慮，但因規範經濟動物的立法仍舊粗糙，其所暴露出的問題更值得國人重視。

（于維德攝影）

**英**國發生的狂牛病為整個歐盟的養牛事業以及所有的消費大眾帶來了莫大的恐慌，英國是一個高度立法，並執行嚴格的國家，不料竟會發生這種事件，我想最主要的原因在於狂牛症無論對獸醫或醫學界而言，仍是一個非常陌生的疾病，所以成了家畜防疫和肉品檢疫上的漏洞。

英國政府和歐盟國家在事件爆發後，展現了保障消費大眾的魄力以及處理危機的能力，首先下令撲殺所有可能感染的牛隻，防止疾病蔓延，並斥資一百億美元賠償蒙受損失的相關業者。而更令人佩服的是所有的撲殺過程均採人道安樂死的方法，並用焚燒的方式處理屍體，整個過程可以充分的讓人感受到政府對人民以及動物生命的人道尊重。

消息傳來台灣後，我們的政府立即發佈新聞澄清台灣沒有狂牛症的疑慮，並禁止自英國進口牛肉及牛之副產品

以安定民心，使台灣能免於波及。但在我們慶幸沒有狂牛症的威脅的同時，我們是否也該藉由這個事件，好好的反省一下，我們在家畜防疫和肉品檢疫上的相關法令是否完備，以及執行這些法令的嚴密性。

台灣在屠體檢查上有嚴格的立法，但在執行上卻從未貫徹，我們每日所吃的肉類，絕大部分來自毫無衛生管理的手工屠宰場，而肉品檢查更是不可能是在這些屠宰場執行，許多人畜共通的疾病，天天都在這樣毫無警戒的狀況下，上了我們餐桌，進入我們的體內。

每次屠體食物中毒事件發生後，大家都將追查的目標鎖定在餐廳或食品加工廠，但大多數與食物相關的疾病，其實早在這些食用動物被屠宰前就已經存於動物體內了。**屠體檢查和屠宰衛生管理目的就在為這些疾病把關**，所以，嚴格限制所有動物都必須在現代化的屠宰場屠宰，是我們呼籲政府要魄力執行的第一件事。



除此之外，這些疾病存於動物所生長的环境中，單只依靠肉品檢驗和屠宰衛生管理，並不足以避免所有的疾病，因為有許多人畜共同傳染病，只能在活的生畜檢查出來，在一般的屠體檢查是無法發現的，比如日本腦炎、口蹄疫、狂犬病等以及這次的狂牛症，就是最好的例子，唯有建立良好的禽畜防疫系統才能避免這些疾病的危害。

另外，更有一些人畜共同傳染病的發生與病原存在總數的多寡有關，比如沙門氏桿菌引起的傷寒，就必須依靠嚴格管制，從改善動物的生長環境和衛生來防止病原大量繁殖，避免人類經由食物感染。

或許大家會認為人類感染這些疾病的機會微乎其微，但事實上，美國每年通報給聯合國衛生組織（WHO）。有關沙門式桿菌引起的食物中毒病歷高達七千多件，英國五千七百多件，其中上千人因而喪失了寶貴的生命。台灣目前尚未建立疫情的通報系統，許多病歷的發生，都只當一般的消化道問題處理，患者自行服用成藥而解決，所以問題有多嚴重，並沒有人知道，也沒有人重視，只能讓這些疾病成為每日威脅我們生命的潛在危機。

對於解決這個問題的根本之道，政府沒有任何著力點，因為台灣目前尚無任何的法令，對經濟動物的飼養作任何的控管。大多數的家禽、家畜都被飼養在疾病叢生的環境裡，死亡率高居世界之冠，大量投藥依然無法有效的控制，而這些動物，就是您我每日所食用的肉、蛋、奶來源。

現在，許多民間團體正極力推動「動物保護法」的設立，成了我們擁有護身符的唯一機會，保護這些經濟動物的飼養生活品質，事實上就是在確保我們食物來源的安全衛生，維護我們的健康和生命。我們或許沒有狂牛症的威脅，但當我們每日一口一口的吃下這些動物的同時，其實是冒著比狂牛病更大的疾病危險。

## 英國狂牛病足以為戒， 動物保護法其實是保護你

### 關懷生命協會聲明

日前英國狂牛病被證實為人畜共同疾病，導致歐盟下令全面禁止英國牛肉及相關產品輸往世界其他國家或地區一事，非但英國牛肉業蒙受莫大傷害，對食品衛生檢疫不再信任，英國民眾更因此幾乎半年不敢吃牛肉，影響民生經濟甚鉅，針對此事，關懷生命協會在3月28日發表聲明指出，以英國這個開動物保護風氣之先，遠較台灣動物檢疫制度、用藥規定嚴謹的國家，尚且發生這種引起歐國民極度恐慌，國家形象嚴重受損的事件，在動物保護觀念、檢疫、進口管制、重大疫病通報系統尚未健全的台灣，實需要足以規範經濟動物整體制度的「動物保護法」，防微杜漸，保障人民健康。

關懷生命協會進一步分析，以英國的「狂牛病」事件為例，經濟動物、食用肉品所暴露出的問題層面，國民健康只是最直接的信心危機，所衍生的國際間糧食、經濟問題，更難以衡量。最主要的問題點有：

一、牛隻飼料的來源為病源，而在私宰嚴重的台灣無從管制，根據科學界的分析，英國牛隻之飼料多為哺乳動物肉骨所作成，目前英政府亦建議三十個月大以上屠體須在合格屠宰場去骨，切除骨頭殘屑不准販賣，也禁止以哺乳動物肉骨作為飼料。以私宰數量比例80%，合格屠宰少之又少的台灣，私宰牛隻流入市場尚不能控管，遑論飼料屠宰場所的衛生清潔要求了。

#### 二、疫病控管系統不能亡羊補牢

透過世界衛生組織WHO的通告，國內目前固然可以亡羊補牢，在事發之後建立起特定疾病之通報系統，但是以國人喜食肉食習慣來看，如何確保國內自產的家畜／禽肉用品，不致感染人畜共通疾病，屠宰過程符合衛生標準，杜絕不當用藥，這些都需要精密嚴謹的審核控管系統，才能防止英國狂牛病這種事件不致在台灣發生。

#### 三、攸關國家經濟利益、形象的保護

聯合國糧食與農業組織理事長針對狂牛病事件曾發表：「這是一個動物健康問題，但也是一個對全球蛋白質供應造成影響的國際貿易問題。」歐洲各國紛紛禁止英國肉品進口之外，尚透過歐盟的力量，禁止其向全球輸出。這不但考驗英國政府對衛生檢疫制度的檢討能力，甚至這也成為英國國家形象的指標。

民間所推動的「動物保護法」草案之中，由專家學者、民間團體主導的動物保護委員會，可對經濟動物的進口品種、種類嚴格控管，宰殺經濟動物的方式亦加以明訂，用以確保肉用品之品質，可有效防止人畜共通疾病的擴散、發生。而農委會所研擬之草案才剛剛送進行政院，時間延宕實久。事實證明，一旦發生食用肉品或人畜共通疾病，絕非單純的內政問題，以現在的行政部門之制度設計，法令規章，絕不足以因應如英狂牛病所造成的廣泛衝擊。關懷生命協會在此鄭重呼籲：動物保護法的通過，已是刻不容緩。

動物保護法之立意當然不會只是在「保障人類實用肉品安全」的狹隘意義上，它僅是我們所要訴諸的一個重點。若要進一步認識動物保護法，可參考第十期《台灣動物之聲》的特別報導：「我們需要動物保護法」、「動物保護法草案需要你認同」二文。



# 吃這塊牛肉，安心嗎？

## 認識工廠化飼養場的悲慘世界

整理 / 李玫

譯者 / 孟祥森



小牛爲了趴下，在這僅有二十二英吋的牛欄中，必須弓起背來，把腳埋在腹下。在這小小的牛欄中，小肉牛將渡過牠整整一生。

(圖 / 文取自《動物解放》)

英國狂牛病事件爆發後，各國政府莫不試圖找出問題的答案，並採行相關的因應對策，防止「狂牛病」的侵入或擴散。綜觀每次肉類食品發生問題時，所有討論的話題還僅是圍繞在「健康安全」的範疇上；對食物背後所存在的動物飼養問題則始終被人忽略。雖已有人對草食動物餵以哺乳動物的肉骨粉提出反思，但仍嫌不夠。藉此機會，本刊摘錄了《解放動物》(作者彼得·辛格，將由關懷生命協會出版發行)一書中的部份內容，讓我們了解口中的牛肉是如何產生。從這些文字當中，或許能解釋問題的部份答案。以下則分從小牛肉、乳牛、肉牛談起。

### 小牛肉背後的辛酸

**小**牛肉的經營法簡言之就是把囚禁的、貧血的小牛飼以高蛋白的食物，生產肉質細嫩、顏色蒼白的小牛肉，以供昂貴飯店的顧客食用。小牛生下一二天就離開了母親被裝車運往拍賣場，被業者直接送入囚禁式牛欄。牛棚裡有成排的小牛欄，每一欄一英尺十英吋寬，四英尺六英吋長，小牛連站起來和趴下去都感到困難。地面是條板，條板下面是水泥地。有蹄動物在板條上起立或臥下時，會令牠們的膝蓋傷痛，而爲了糞便便於清洗，板條之間的縫又必須夠寬，使牛不舒服。牛欄中沒有草，也沒有墊，因爲有草有墊小牛就會吃，壞了肉的顏色。唯一離開牛欄時就是被殺的時刻。

小牛非常渴望媽媽，牠們也非常



渴望吸吮。小牛吸吮渴望的強烈是和人類的幼兒一樣的。從被囚禁的第一天起，這不過是生下來第三天或第四天，牠們就只能喝塑膠桶裡的東西。牠的食物是脫脂奶粉加維他命、礦物質和生長激素混和的液體。小牛發瘋的想在牛欄上找一個吸吮的東西是常見的現象，只是往往卻無物可吸。不久後，小牛會產生反芻需求，但粗飼料是絕對禁止的，因為其中含有鐵質而會使肉色變深。業者設計的美妙在於小牛會長到四百磅，而不是剛剛生下來九十餘磅。蒼白或淺粉色的肉事實上是貧血的肉。像這樣的小牛肉製造，囊括了美國小牛肉市場的百分之五十至七十五。

## 可憐的增乳母牛

小牛肉還只是乳牛業的一個旁枝。牛乳業者為了確保乳牛年年產乳，所以必須讓乳牛年年受孕。而小牛卻生下來就被奪走，母牛往往哀鳴數日，這對母牛是很痛苦的事。大約兩年後，當牠們達到產乳年齡，便取代生產力弱下來下的母牛。

母牛的第一胎小牛被奪走後，牠的產乳循環便開始了。牠每天被擠奶兩次，有時三次，為時十個月。到第三個月，她再度被控制下懷孕。但她的擠奶仍繼續下去，直至她下次生產期之前六週至八週，一旦等到她的小牛又被奪走之後，立即又開始擠奶。這種密集式的懷孕與過量產奶的循環，通常只能維持大約五年，然後，這「用完了」的母牛就被送往屠宰場。現在大家正熱衷於使母牛乳產量更為增加。成長激素則是被鼓吹為大量增產牛奶的方法。天天為母牛注射激素，曾證實產乳量增加百分之二十。但針孔易於發炎，而母牛的身體也因超量產乳而負荷過重，這同時讓一半的牛隻罹患乳腺炎。

## 室內長大的肉牛

比較起來，肉牛的室外活動雖比較多見，但牠們這份享受的時間卻縮短了。二十年前，肉牛在草地上漫遊的時間是兩年，現在即使有幸漫遊的牛也只能漫遊六個月，然後送進飼養場，飼以比草更有營養的食物，六至八個月，然後送屠。

然而也像乳牛一樣，肉牛的胃因不適應營養過度集中的食物，互舔皮毛以吸收一些纖維素，但多量的牛毛吃進反芻的胃中，卻會造成臃腫。

## 人吃一磅動物蛋白，必須給動物吃 21 磅蛋白質...

有人會說，工廠化農場是解決世界飛漲的人口食物之道。問題是：富裕國家所用以生產食物的方式有助於解決世界飢荒嗎？

飼養的動物為了長肉以供人吃，就必須吃食物。因為我們必須餵牛，不論牛在囚禁場所何等擁擠，大片土地卻

都必須用來種植玉米、高粱、大豆等等用來餵牛的穀物。這乃是用我們自己可以吃的東西來餵牛。人為了吃一磅動物蛋白質，必須給動物吃二十一磅蛋白質。換另一種方式來看。設想我們有一英畝沃土，將可以用它生長蛋白質的植物食品如彎豆類或黃豆類。如果這樣，這一英畝沃土，可以生產三百磅到五百磅蛋白質。當然，蛋白質只是營養的一部份。如果我們把植物食品 and 動物食品提供的全部卡路里做一比較，就會看出植物食品更占優勢。

一九七四年，美國海外發展評議會的雷斯特·布朗評估，如果美國只要有一年少消耗百分之十的肉類，就可釋放出至少一千二百萬噸穀物給人類食用，也就是可餵飽六千萬人。美國農業部前助理部長唐·巴爾堡曾說，美國的牲口如果減半，則糧食量足以使非社會主義未開發諸國卡路里的供應量超出現在的四倍以上。富裕國家為製造動物食品所浪費的食糧，如果適當分配，足以終止全球的飢荒和營養不良。

## 畜牧業破壞自然資源

肉食也對其他資源造成沉重壓力。世界守望協會的研究員就估算出，一磅由飼養場中養出的牛肉要花五磅的穀物，兩千五百加侖的水，相當於一加侖汽油的熱量和大約三十五磅的表土流失。北美洲三分之一以上的土地已經變成畜牧地，美國一半以上的農地用於種植飼料，一半以上的用水用於畜牧。從種種方面來看，植物性的食物都對資源與環境的壓力更小。「新聞週刊」曾對養牛的用水做了如下的比喻：「一千磅的肉牛身上所用過的水足以浮起一艘驅逐艦。」

動物食品的生產還不只是用水。荷蘭農場每年產生九千四百萬公噸的糞，但只有五千萬公噸能被土地安全吸收，剩下的根據計算，裝在鐵路貨車上可以排一萬六千公里長，足以從阿姆斯特丹直達加拿大最遠處的海岸。但這剩下的糞便並沒有運走，而是堆在地上，污染水源，殺死荷蘭農耕地區尚存的自然植物。

然而，畜牧業最大的破壞還是在森林方面。哥斯大黎加、哥倫比亞、巴西、馬來西亞、泰國和印尼都在大量砍伐雨林，種草養牛。但這些牛肉卻送不到這些國家窮人的口裡。過去二十五年間，中美洲的雨林有一半已經被砍，用來養肉以供北美。世界上百分之九十的動植物種生存在熱帶，而其中許多是科學界仍未曾記錄。

## 你能改變嗎？

我們必須自問的不是「吃肉『都』不對嗎？」而是「吃『這塊』肉對不對？」為了吃的「心安」與「安心」，將我們的飲食習慣做大幅改變已無可避免。但我們改變的界線在哪裡？這樣的界限並沒有標準答案，重要的是，你願為這些因滿足人類慾望而受不人道對待的動物做多少改變？





(蘇聖斌攝影)

北投繁殖場棄犬事件報導之一

## 終於，食物來到我眼前...

陳玉敏(本會義工)

**食**物，來到我眼前.....五月，台北的五月怎麼一直大雨傾盆。好多天了，我又餓、又濕、又冷，終於今天有人為我們送食物來了。我得吃，得吃一點東西，因為好多、好多天了，我已經餓的沒有力氣.....臉，放進碗裡；要張開嘴才吃的進去，但是、但是誰來幫我，為什麼我連張嘴的力氣都沒了呢.....？

愈來愈不了解，人類的世界。

曾經，媽媽跟我說，我們狗陪伴了人類一兩萬年，是人類最忠實、親密的朋友，一旦我們成為某個家庭的一份子，我們便永遠忠心、護主，不會嫌棄我們的主人；從小媽媽就叮嚀我，我是「可卡」名犬，我要乖乖有好教養，將來像哥哥姐姐一樣找到愛我的主人後，就會幸福又美滿。媽媽又說，因為我們是有身價的名犬，可以幫主人賺錢，所以我們的命運比一般雜種狗來的好。我知道，在台灣有好多雜種狗每天都有一餐、沒一餐的餓著，牠們要四處去流浪，為自己找食物，牠們也是我的同伴，我一直都好心疼牠們。

我曾經有一個懷疑，也好奇地問過媽媽，但是媽媽要我心靈不要那麼敏感。有時我深深覺得，我們的主人好像只把我們當做是「搖錢樹」？而不是一個「媽媽的寶貝」，我們的出生一定要有可供他利用的「價值」，我們的存在好像也為了一種特別的「使命」—配

種。因為我看到家裡有一個很叫我害怕的地方，那就是有火的焚化爐。你們知道嗎？好多狗狗一生出來，如果沒有美麗健康，或是有狗狗病的很嚴重，就會被主人丟到那個火裡燒死，有時我不小心轉頭看到那個焚化爐，就會看到有些同伴的骨頭、手、腳堆在一起，我真的感覺好恐怖，一怕有一天，我失去「商品價值」了，也會被丟進去。

然而更恐怖的事終於發生了，不知道為什麼，主人不見了，不知道到哪裡去？好多天、好多天不再出現給大家一點水和食物。我不敢去想，他是不是遺棄我們了，他竟然就把大家丟在這裡，不聞不問；好幾隻秋田、虎斑土狗、狼犬被拴在樹幹上，餓的受不了了，牠們想出去找吃的，但是掙脫不開鎖鍊，掙脫不開、掙脫不開.....牠們哀哀的哭、嗚嗚嗚叫.....但是一直沒有人、沒有人來幫助我們。那一天，那一隻大狼犬看了我最後一眼，就倒下去了，接連幾天又有幾隻也跟著倒了。雨打在牠們的身上，蒼蠅、蟲蟲也來了.....被關在籠子裡的洛威娜、柴犬、哈士奇、馬爾濟斯、貴賓.....大家拼命逃出籠子，試著跑到樹林外的街道上找食物，但難有所獲，大家仍餓，只靠喝雨水、撐著。

等待、害怕、難過、焦慮、絕望.....大家經歷相同心情，最後無法可施了，我只好趴下來等著，等、等什麼呢？人、會不會有好心人來救我們？

原來，有一種殘酷的對待，叫——餓死我們.....

原來，我們的飼主將我們惡意遺棄了，因為經濟不景氣了，或者是炒錯市場了，我們的好身價不在了.....



之二

# 系出名門的悲哀

陳玉敏(本會義工)

八十五年五月四日深夜，春雨綿綿。協會工作人員接獲義工報案，得知在北投中央北路三段二二〇巷山坡上，有人棄養大量名貴犬隻。五日，兩位協會同事緊急前往現場了解，發現在一片約百餘坪的泥濘坡地上，有三十餘隻大小名犬遭棄，其中不乏秋田、哈士奇、洛威娜、柴犬、馬爾濟斯等名貴犬隻。牠們又瘦、又髒、又臭，眼神流露出驚恐、哀懼，許多狗似乎因饑餓過度而顯得虛脫，幾隻被拴鍊在樹幹上的狗則早已奄奄一息，其中並有陳屍多日已發爛腐臭的狼犬屍體，惡臭和著哀淒的的狗鳴，活像一座動物煉獄。

從現場數十個狗籠、搭蓋簡陋的遮雨篷，及零亂散置的餵食器具研判，現場可能是一個名犬繁殖場，而在場中央，尚見一個以前飼主設置的簡陋焚化爐，爐中清晰可見焚燒不全的狗屍，狗頭、狗腿、骨幹散置一地，狀極恐怖。

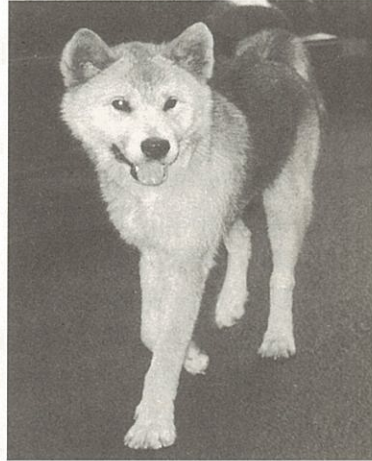
義工與協會人員，先行搶救尚存一息的狗隻，但早已饑餓過度的狗，卻連張口進食的力氣都沒有。工作人員偶而斜眼瞥見一隻蜷縮在鐵籠一角的小狗，旁邊躺著一隻黑色可卡(身價10萬以上)的身體，死去多日，已經長蛆，小狗正在啃吃屍體，雙腳顫抖……，工作人員雖試圖抱牠出來，但牠顯得很驚疑，彷彿很難再相信人類。

六日、七日，協會人員緊急聯繫數家動物醫院，攜帶狗籠前往現場營救狗隻，將狗送至醫院接受治療。其中保安動物醫院祈偉廉醫師先後接走柴犬一隻、米格魯一隻、西施三隻(一隻病亡)、台灣土狗一隻、可卡一隻、雪納瑞三隻、馬爾濟斯一隻、黑色貴賓一隻、巴吉度一隻、郎犬一隻、柴犬(尾巴已斷)一隻、虎斑秋田一隻、哈士其一隻。另外，透過台北市環保局捕犬隊人員王焜隊長和許曜山班長及幾位捕犬人員到的協助運送；華欣動物醫院黃慶榮醫師暫養秋田一隻、狼犬一隻、混種犬一隻、可卡一隻，中華動物醫院涂序偉醫師暫養台灣黃土狗一隻、黃毛秋田二隻、白毛秋田一隻、洛威娜一隻，中心醫院杜白醫師暫養黃毛秋田一隻、哈士奇一隻。而居住在附近的民眾並指稱尚有兩隻像似台灣黃種土狗，已逃到山上去。

除了安排獸醫師前往營救外，協會並要請環保局稽查大隊及建設局家畜衛生檢驗所人員上山勘查，市議員藍美津、段宜康也到現場了解。當日根據民眾舉發，及現場留有「金美愛犬中心」的營業資料看，此處繁殖場應屬梁志成先生所有，營業項目包括買賣、交換、配種等。稽查大隊隊長見狀，心中無限感嘆，他表示飼主怎麼狠得下心腸，然而依現行法令，就算依法追查出飼主，以法治他；對他這種惡意遺棄行為，頂多也只能依照廢棄物清理法規

去年流行什麼狗，從今年台北市家衛所裡焚燒的犬隻可以看出。秋田是商人炒作出來的名犬，也是近年來被丟得最多的狗。

(野渡攝影)



狗命如草芥。主人可以有上百個丟狗的理由，但狗卻沒有任何選擇的自由。圖為北投「金美」名犬繁殖場裡，狗隻被丟棄的現場。

(趙席龔攝影)



定，開張最高四千元的罰款單給他。

七日，環保局罰單已開立，但是業者下落不明，投遞無門。

總是，一則新聞事件引爆，熟悉的相關語彙如一此事件「揭發……問題」詞句，就會出現在眼前、耳際，大眾媒體呼籲政府相關單位，注重生命尊嚴，畢竟有生命的狗和一般廢棄物是不同的，若無有效法令箝制、處份不法業者，可能我們的社會永遠處在少數不法者違規，而讓多數守法民眾負擔賠償社會成本的循環裡。

綜觀台灣社會近年來在炒作下，曾紅極一時的保育類、寵物類動物名星，如紅龍、紅毛猩猩、鸚鵡，及各式名種犬隻，民眾可曾深入了解，許多被引進銷售圖利的各種動物，是否真的適合在台灣生存呢？為了大量繁殖，動物被迫與近親配種生育，所繁育的後代對物種造成的影響，民眾可曾關心呢？保育團體已建言多時，籲請政府推動的「動物保護法」、「寵物繁殖業者管理」、「晶片管理」……等種種問題。《台灣動物之聲》下期將以專題報導深入探討，歡迎讀者、學者專家、寵物繁殖業者、晶片廠商來函表達意見。



# 讓痛苦到牠為止

## 為流浪狗絕育計劃介紹

郭佩瑜 (本會同伴動物福利小組義工)

「絕育」對解決目前流浪狗問題來說，是長期而且實際的對策，從本會去年所完成的民意調查報告中亦發現：有八成以上民眾贊成透過絕育手術以緩和流浪狗問題。然而，極易被忽略的是「絕育」只是控制數量的方法之一，若沒有現實環境的配合，則無法達成預期的理想。流浪狗和人類一樣需要完善的照顧，基本上若沒有固定的食物來源，長期翻食垃圾，流落街頭，也很容易引起疾病的傳染，並引起其它環境衛生問題。「讓痛苦到牠為止—為流浪狗絕育」計畫就在這樣的考量下完成，希望透過本計畫絕育的犬隻，能夠長期受到志工的照顧，除基本溫飽不匱乏外，甚至在生老病死的生命過程中，都有志工的關懷，以提昇整體生命的福祉。

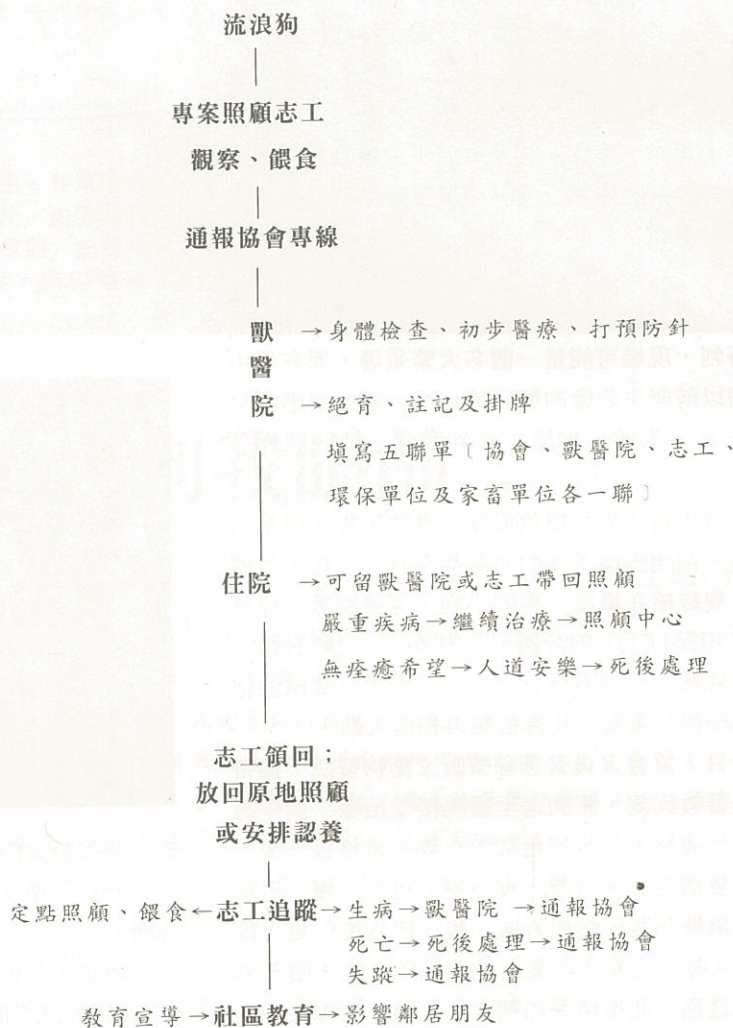
在本計畫中，我們相當強調志工的照顧品質，而非絕育的數量，希望在重質不重量的前題下，給予絕育犬隻終生照顧，並且能夠由志工再去發揮影響力，喚醒周遭朋友、鄰居投入關懷流浪狗的行列，讓照顧十隻狗乃至一百隻狗的個人力量，擴散成為一百個或一千個人分別照顧一隻狗。

從上面的敘述，不難發現，為流浪狗絕育只是關懷流浪狗的一個起點而已，終生的照顧才是我們的目的。

為流浪狗絕育，是在現實條件下不得不為的一個權衡辦法，對流浪狗口的壓力亦有減緩的作用。

(野渡攝影)

本計畫的流程詳述如下







絕育計畫除了為流浪狗做結紮，更強調終生照顧。圖為義工幫流浪狗搭橋過河。

(于維德攝影)

**在**本計劃中絕育的犬隻皆有掛牌識別，並且每隻狗都有晶片註記，台北縣市政府環保農政單位並承諾對於掛有本會絕育證明牌之犬隻將不予捕捉或撲殺。在這樣的承諾後，每隻狗的生命更多了幾分保障，只要志工長期的餵食、照顧，相信每隻流浪狗都是可愛的。

本計畫於84年7月17日由協會秘書處提出綱要初稿開始，歷經每週一次的「同伴動物福利小組」(成員泰半為義工)工作會議不斷研究修訂，才於五個月後試辦實施。期間曾於84年8月2日邀請相關團體參與討論，俾能共同推動。但觀念作法迥異，且事後反應亦不如預期熱烈。絕育計畫現共有48家獸醫院參與支持(其中北市32家、外縣市16家)，並於84年11月26日召開協調會，決定手術內容及經費架構，如果沒有獸醫師們的支持，這個計畫是不可能實現的。

另外值得一提的是，本計畫在試辦截止前，並未對外公開募款，但仍有許多熱心人士和企業隨喜贊助(植入之晶片則由惠杏和鼎生二家公司免費提供)，也是我們要至

誠感謝的。至今年三月底試辦截止，共70隻狗完成絕育手術，其中69隻放回原地由志工繼續照顧當中，而有一隻幸運的狗被正式認養，現在南投過著農村生活。現在就以其中二隻狗的故事與大家分享：

### 懷仁街上有「懷仁」

「牠」是一隻在板橋懷仁街附近流浪的母狗，在一個寒風刺骨的夜裏，瘦弱而飢餓的身軀幾乎快被這惡劣的環境奪去性命，然而牠依然堅強的撐著，因為身旁還有七隻嗷嗷待哺的小狗等待牠的餵養，每天的生活對牠而言都是艱辛的，所幸那天遇到湯媽媽，從此改變了牠的命運。

湯媽媽看到牠及七隻小狗時，心想如果不救牠，沒多久可能難逃死神的魔掌，所以當機立斷就帶著牠及七隻小狗直奔獸醫院。七隻小狗照顧差不多後分別請鄰居認養，母狗取名為「懷仁」，在湯媽媽的細心照顧下，懷仁的病情每一天都有驚人的進展，根據李醫師的診斷，「懷仁」不但有性病又有犬心絲蟲，而這些病都需要長期治療及昂貴的醫藥費，但湯媽媽從沒有猶豫過，心想無論如何能夠治好牠，就感覺安心了。就這樣懷仁受到湯媽媽的照顧，絕育後，陸續治療約二個月，懷仁的皮膚開始長出漂亮的毛髮，牠的精神也越來越好，並且對於照顧牠的鄰居朋友非常友善，懷仁街大大小小都知道牠，有時懷仁走遠，鄰居朋友都會擔心地四處找牠，對於外地來的人，懷仁都會特別警覺。雜貨店的老闆就稱贊牠是不可多得的好狗，有時候客人來買水果，懷仁還負責監視，深怕客人偷拿或沒付錢影響老闆的生計，有時對著還沒付錢的客人汪汪叫，直到老板告訴牠：「懷仁，他已經付過錢了，不要再叫了」，牠才會停止牠的監視工作。

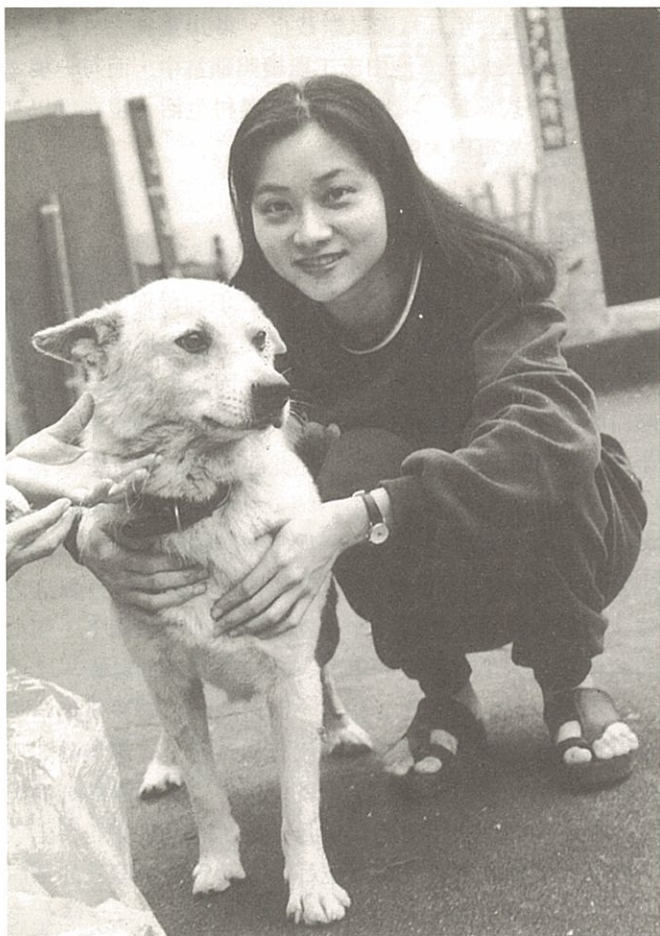
提起「懷仁」時，湯媽媽就會想起第一眼看見懷仁時心中的震撼，現在懷仁在懷仁街上人見人愛，湯媽媽深深覺得唯



「懷仁」感念懷仁街上居民的友善，盡責的當一隻警衛狗。圖為懷仁與照顧牠的湯媽媽(左)及獸醫師。懷仁脖子上的紅牌為經本會絕育過的證明牌。

(野渡攝影)





幸運的流浪狗「大頭」。

(圖片提供 / 大頭的主人)

有人疼的狗就是好狗，無人憐的狗即使名貴如可卡，也同所有的流浪狗一樣失了光彩。

(野渡攝影)



的自由。

那天志工大頭到桃園泰動物醫院接受育手術時，大的腳趾頭不巧受傷，所以留來住院。據羅師說後來大頭上鋪來了一隻腸炎住院的狗，牠的主人直覺得大頭很馴、善良，所常逗牠玩。但醫師告訴賴小

有發自內心的這一份愛及持續經營，才能改變流浪狗的命運。而相對的，在救護流浪狗的過程中，湯媽媽也發現，不只人在經營愛，連狗都知道如何經營愛，她就發現懷仁很清楚自己在巷道裏的角色，牠會想盡辦法去拉近牠與鄰居朋友間的感情距離，讓自己討人喜歡，讓自己成為大家的好朋友。

在經歷了懷仁事件，湯媽媽表示了加入協會志工後，她多了後援的力量，以前總覺得只要把自己救的流浪狗照顧好就好了，不會在乎別人的看法，但現在她發現和鄰居建立友誼關係，不僅感動了鄰居一起來照顧流浪狗，也使社區的居民有了共識，這是她當初所沒有想到的。

訪問湯媽媽後，心裏多了一份踏實感，在小組成員的努力下，「讓痛苦到牠為止—為流浪狗絕育計畫」總算是跨出了一大步，其中的精神在湯媽媽的敘述中，已做了最佳的詮釋。

### 劫後新生：「大頭」之喜

大頭是一隻白色大型狗，溫馴且隨遇而安的個性，使牠意外找到一個真正適合牠的家—南投草屯農村。

大頭原來是桃園海關附近的流浪狗，剛好本會志工佩璇在那裏上班，所以毫不考慮的負起照顧牠的責任。所幸大頭個性溫和，多半的員工都還蠻喜歡牠的，尤其牠看起來老實又與世無爭的模樣，常常無故被綁在樹幹上，後來才知道住宿舍的員警很喜歡牠，怕牠跑掉，所以限制了牠

大頭是流浪狗，如果沒有人認養的話，還要回去繼續當流浪狗。賴小姐一聽到還要流浪，心裏覺得不忍，連忙打話回南投問爸爸能不能養大頭？沒想到賴爸爸一口就答应了，因為南投老家現在沒有狗，大頭過去那裏，可能還以幫忙看家。就在那時賴小姐跟我們簽了認養契約書，是本計畫第一隻被認養的狗，給我們很大的鼓舞，也「讓痛苦到牠為止」的姊妹計畫——「劫後新生—喜逢」，流浪狗認養計畫運作的開始。大頭終於在賴小姐愛心照料下回去南投草屯。雖然志工沒有機會再看到頭，但每次的追蹤，都讓我們感到欣慰，因為農村的生極適合大頭的個性，現在的大頭再也不必流浪了。牠的是四合院，大頭每天悠閒在廣場上享受日光浴，肚子餓了，找賴媽媽就沒錯了。賴媽媽說大頭很現實，肚子餓就會來找我！大頭的確有牠的生活哲學。當我們知道大在那邊的生活情形後，我們一致認為大頭的確是一隻平而幸運的狗。

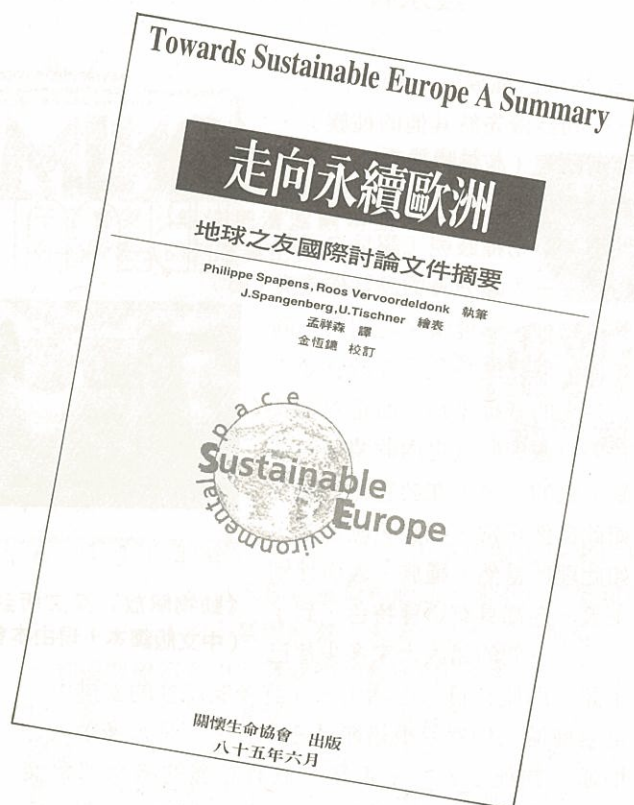
看完這二篇小故事，相信大家對於「讓痛苦到牠為一為流浪狗絕育」計畫已經有了初步的概念。當然，我期待有錢出錢，有力出力，如果您或您的親朋好友有意加入照顧流浪狗的行列，或贊助該項計劃，劃撥帳號：1874551，戶名：中華民國關懷生命協會。歡迎打話到協會715-0079萬秀華小姐處索取企畫書及名表，五月份起，我們會每個月舉辦絕育計畫「志工說會」，將有關細節逐一說明。



# 尋求台灣的永續，走向當然的一步！

## 《走向永續歐洲》出版評介

劉小如（中研院動物所研究員）



Philippe Spapens, Roos

Vervoordeldonk 執筆

J. Spangenberg, U. Tischner 繪圖

孟祥森譯

金恆鑣校訂

40頁

六月發行

關懷生命協會出版

五年前看到介紹瑞典以「當然的一步」推動永續發展的報導。這個計畫的誕生，是靠一位瑞典醫生僅個人的努力，使全國科學家在基本環境問題上達到共識；這個共識得到瑞典國王的大力支持；以這個共識為基礎的教育手冊被分送到全國每一戶家庭及每一所學校，使全民可以一起來學習永續社會的基本要素；大批的瑞典名人及明星們更在電視上宣導這個全國性計畫。「當然的一步」長期推展以後一定會改變瑞典，使整個社會的生活方式更符合自然的法則。當時我立即興奮地向幾位在學、研、官界一言九鼎的人士推介，希望大家一起來為台灣努力。不幸得到的反應是：「這種事只有在瑞典這種單純的小國才能進行，在台灣是不可能的。」近年「當然的一步」已在荷

蘭、英國和其他歐洲國家開始推展，或許台灣真是「太複雜」了，讓大家不敢思考社會改變的可能。

去年年初，《走向永續歐洲》這本書以九種語言出版了，為在歐洲推動符合環境條件的永續發展，提供了基礎資訊作為思考與討論的依據，希望藉階段性的努力來達到目的。書裡提出了「環境空間」的概念，建議了量化的方法，整理出數據及與歐洲長期發展相關的觀念與論點；第二階段的工作是由各國人士整理出各國的「國情報告」，研究各國為達到減低「環境空間」利用的目的應採取那些策略，以及會面臨那些困難。第三階段的工作是把各國的「國情報告」整合成歐洲整體的報告，並進一步刺激討論與思考。這本書的目標和「當然的一步」一樣，都是要提昇人類活動與生存方法的永續性，但所涵蓋的面積、語言、文化、政經背景與環境問題，從任何角度看，都不能被認為單純。顯然我們已不再有藉口可以繼續忽視北歐小國及整個歐洲都在努力的方向，繼續漠視台灣社經發展的缺乏永續性。

任何社會的永續發展都必須面對「環境空間」有限的事實，有些人或許以為要減少對「環境空間」的利用，必然會減少大家生活上的享受，但若儘量提高利用效率，生活上的犧牲也可以降到最低，例如目前國內宴席上過多的菜餚，產品上過多的包裝，產製過程中的能源浪費，都沒有增加生活上的享受，卻使用了很多「環境空間」。為保護環境而做的改變也不一定會阻止經濟發展，不信且看杜邦公司因發展出不破壞臭氧層的冷媒所獲得的經濟利益。另外因為資源有限，一個社會也必須思考對現有「環境空間」的利用、分配及公平性問題。「走向永續歐洲」提到提高效率的原則，也考慮了公平原則。

無疑任何永續策略的落實與理念的實現，都必須仰賴每個人的行動，也仰賴社會集體的行動。今天在台灣大家實在不能再依賴等待，以為可以靠別人的努力來改善自己的生存環境。當「環境空間」有限，被動地等環境壓力大到不能抗拒才採取行動或等「環境空間」已耗竭時才設法因應，最是不智之舉。

千頭萬緒之中，我們應如何開始尋求台灣的永續發展？幸而關懷生命協會已敦請名家把「走向永續歐洲」的摘要部份譯成中文，讓我們都可以很容易地知道在永續發展上歐洲各國的思考與行動概況，做為我們選擇生活方式、政府訂定政策及規劃經濟發展的參考。大家真應該用心研讀、積極討論，並凝聚共識，同時更要聯手以行動來關愛這片自己及家人賴以生存的土地。



# 嚴肅看待動物歧視

《動物解放》中文譯序一

錢永祥（中研院中山社科所副研究員）

在「關懷生命協會」的安排之下，中文本的《動物解放》已將出版，讀者可以自行追索作者的觀點與分析、論證，無須譯者置喙贅詞。不過讀者會發現，擺在我們所身處而且熟悉的文化架構——語言、概念、思路、感情形態、切身利益、價值觀等等——裡，辛格這本書既不好譯也不好讀。這涉及了本書的兩項特色，值得在此稍做說明。

首先須要強調，這本書的主旨雖然在於呼籲人類改善對待動物的態度，它所採取的途徑並不是以溫情訴諸人的憐憫、同情、慈悲，或者企圖用動物的可愛、無辜等討好人的性質去打動人的感情。作者把動物的議題當成嚴肅的道德與政治問題來談，因此他也必須認真地探討人類與動物的關係在道德與政治上所牽涉到的是非與利害的問題。對這種客觀的、牽涉到心態、制度、以及利益的問題，感情的訴求、溫情的感化，至多只能居於次要的地位。首要的工作應該是指出日常現實中隱藏的系統性壓迫與殘虐行為，然後揭發其下的利益關係、其上的意識形態煙幕。這個以「運動」為導向的任務，決定了本書讀起來一點都沒有「動物書」可預期的可愛溫馨的氣息。

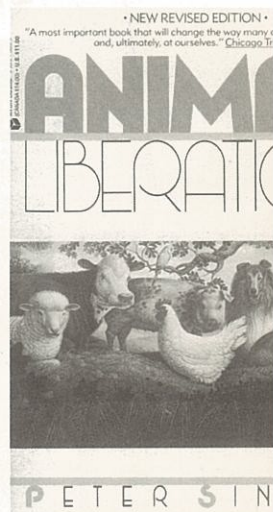
其次，從本書相關章節（尤其第五與第六章）可以看出，動物的定位牽涉到人的整體世界觀，人對動物的態度更牽涉到了我們所使用的基本道德概念是否具有確定而且融貫的意義。這些都是複雜的哲學議題。動物的權利（或者沒有權利）須要用哲學論證來證明、釐清；得出的結論則直接影響到人類對待動物方式的是非對錯判斷。在這個意義上，「動物問題」在相當程度上是道德哲學的問題。本書作者也採取了這個看法；而他身為專業的哲學家，主攻倫理學或者道德哲學，也特別適於從事這項工作。他必須盡量利用專業學術的資源與標準，探討動物問題的倫理內容。通常動物問題被列在實際倫理學（practical ethics）的領域，本書也通常被歸類於這個範疇。這個以「哲學論證」為導向的任務，決定了本書讀來會比較辛苦、了解起來也相當費心思。

研讀本書時，每個人大概都會油然而生一些不忍與慚愧的心情。不過我個人最強烈的感受，莫過於一種「解放」的感覺：從根深蒂固的偏見中獲得解放。人類剝削、虐待動物時的基本意識形態，作者辛格以「物種主義」（或許「人類中心論」是更好的譯法）一詞名之。他選擇這個名稱的目的，是要突出種族歧視

（認為自己種族——例如白人——的利益優先於其他的種族）、性別歧視（認為自己性別——通常是男性——的利益優先於其他性別）與物種歧視（認為自己的物種——人類——的利益優先於其他物種）三種偏見之間的相同結構。偏見的特色，在於它並不是外來的威權壓迫，而是內在於我們心靈與制度之內的蒙蔽與強制；它的力量，在於它總是顯得如此自然正常、如此天經地義、如此理所當然。種族主義與性別主義一向都具有這種特色。到了今天，它們的錯誤大家多少都已

承認，即使在日常生活中、在許多制度性的安排中，這兩種偏見仍然盤根錯節流連未去。可是大多數人恐怕連「物種主義」是否是一個有意義的概念都會懷疑，本書提出詳細的論證，更佐以大量實例說明，這時候，偏見會喪失其「自然正常」、「天經地義」、「理所當然」的面貌，人可以有意識地選擇自己對動物的立場與作法。這個過程，幫助我們從習慣進入自覺，擺脫偏見的支配，稱之為「解放」並不算誇大。

近幾年來，台灣興起了一些社會運動，其中以環保、婦女、勞工運動比較受到矚目。值得注意的是，這些社會運動除了其明顯的社會、政治意義之外，也是一個社會的道德感性發展程度的指標，而其影響所及，更有助於培育社會成員的道德敏感度。對於各式各樣、或隱或顯出現在日常生活中的支配、壓迫、歧視、剝削，雖然自己不一定是直接受害者，卻仍有所意識和反抗，需要我們能夠對於他人身受的痛苦、屈辱、傷害有所意識和關切。這是一種極為重要但也極為難得的能力，需要在社會生活和社會鬥爭中培養和訓練。今天，台灣對於動物處境有所關懷的人還很少。常聽到的一個理由是：「人的事都管不完了，還能管動物嗎？」其實，正是因為動物「非我族類」，對於動物的痛苦能夠有所意識、能夠發揮道德的關懷，所需要的道德敏感度更高，所要求於人的設身處地能力也愈多。培養對於動物的關懷，其實是在促使整個社會的道德感性更普遍、更深入。在這個意義上，讓動物解放運動成為台灣社會運動的一環，是有



《動物解放》英文版封面  
（中文版譯本，現由本會編

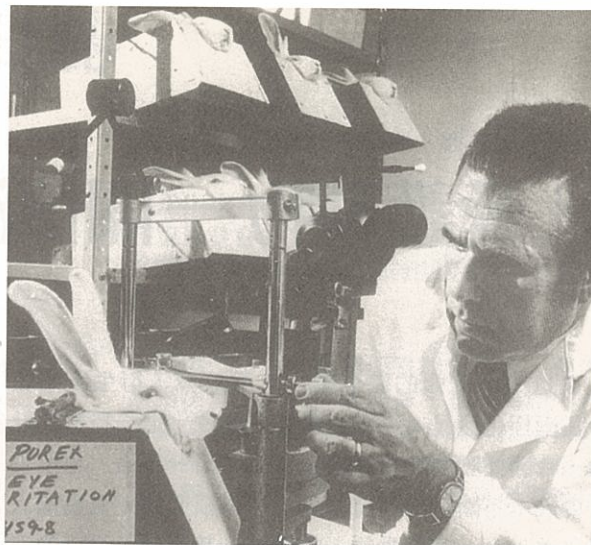


重大意義的。

以上所言，一味強調動物解放議題對於本書讀者或者台灣社會的意義，似乎正好陷在本書所批判的物種主義的窠臼裡：我們鼓吹動物解放，究竟是為了人與社會的改善、還是為了幫助無數身處苦痛煎熬、面對屠殺威脅的動物？請讀者細心閱讀本書，為自己找到答案。我個人深深相信，說到最後，這兩件任務其實是無法分開的。

兔子被一箱箱的放在架子上，洗髮劑置入兔子眼中，測試對眼睛的刺激性。由於兔子不會哭，無法把清潔劑用淚水沖出眼外，所遭受的刺激要比人多得多。

(圖/文取自《動物解放》)



## 一種新的倫理學

### 《動物解放》中文譯序二

孟祥森 (作家及譯者)

大部份人都吃魚吃肉，卻不知道魚跟肉是來自痛苦的殘殺；大部份人都吃蛋類和奶品，卻不知道蛋類和奶品來自痛苦的囚禁與飼養；大部份人都去過醫院，卻不知道醫療體系中所隱藏的活體解剖與動物實驗；大部份人都用化粧品、清潔劑，卻不知道多少動物因作實驗測試而忍受何等摧殘；而軍方以國防之名令動物忍受的非人待遇更是躲藏在我們一般人的知識範圍以外。

自古以來，人就在殘害動物，而隨著科技的發展，這種殘害更到了令人髮指的程度。

這些殘害，有些我們不知道，有些則是我們不願意知道，有些又是我們明明知道卻加以掩藏。

為的是自身的「利益」或所謂「族群」的利益。

為自己的口腹之欲，為自己的方便，為自己的美麗，為自己的「健康」，為自己的快樂，為自己的職業，為自己的家計，為「國家」、為「社會」的「安全」與「幸福」，我們殺殺殺，虐待虐待虐待！

人類的社會事實是建立在億億萬萬動物的悲慘地獄上，而我們在這地獄上搭設舞台，歌舞昇平，燈火輝煌，不聽不看動物在地獄中的囚禁、鑲銬、炮烙、屠殺、血殺滿地、橫屍遍野。

我們自詡為「文明人」，有崇高的「正義感」，講求「人」道。自詡為「無愧於心」。

二十世紀後半葉確實是人類發生重大改變的時期，不但科技突飛猛進，許多人的觀念也有了重大的覺醒，許多人的意識上升了一個階層，跳開了自己個人和族群的利益，而以萬物生命的觀點來看待世界，甚至以「太空人」或「外星人」的觀點來看待我們的地球和其上所發生的事情。

這樣的人，會為地球的大美與繁富而驚嘆，也為

人類的殘暴與愚蠢而錯愕和悲哀。

人類對萬物的欺凌與摧殘正將地球送入毀滅，而對其他動物的殘殺與虐待到了令人不可解的程度。

一個星球上的某一種生物怎麼會對同一星球的其他生物殘忍到這種程度！

隨著對大地的讚嘆與對人類的錯愕，一種新的意識產生，就是在這美麗的星球上，每一種物種都是共同居住者，共同的主人，實際上是共同的演化者，共為地球的一部份；每個生物各取其份，不可將任何其他物種當做自己物種的「工具」，不可任意摧殘凌虐，而當相惜相重——做為具有意識的人類，他必須去尊重其他生物的生命。

這是一種新的倫理學，稱為「生態倫理學」或「深度生態學」。

尊重其他動物的生命，這個意識在台灣才剛剛覺醒不久，我們需要更多的資料，更多的提醒，需要一波一波的革命，使我們在尊重其他生命的過程中更成為人類，使人們在萬物中各得其所，在地球上更得其所。

《動物解放》一書是為動物解放；但動物解放卻是人類解放的一環，是一個不可少的步驟。

凌虐其他生命的人不可能解放自己；正如殘人以逞的人不可能心安。

本書是一本世界性的書，我們可以鄭重推介。

(一、五、六章是錢永祥以義工的身份在忙碌的學術工作中趕譯；二、三、四章由孟祥森執筆，在此向兩位可敬的先生致謝！)



## 「愛護動物—關懷流浪狗」教師手冊的緣起

趙席篋（本會教育專案小組義工）

**長**久以來，街頭的流浪動物有增無減，衍生出的各種兩極化意見，不斷衝擊此一社會，這一特殊的社會現象，令關懷動物的有識之士傷痛；另一方面，也使得整個社會成本不斷付出並持續增加。歸根究底，實為國人缺乏「尊重生命、關懷動物」的觀念，甚至於以錯誤的宗教「放生」觀，加諸於無辜狗貓的身上。當前學校教育對「關懷生命、愛護動物」的觀念，一向付之闕如，民眾對此有著近於無知的認知或誤解，而教育部從86學年開始，開放國小教材內容的課程標準，其中亦未見納入，所以提供正確的尊重生命教育，已是刻不容緩之事，而這正是此次編纂這套國小教師「愛護動物--關懷流浪狗」教師手冊的動機。

關懷生命協會這次所承編的這套「愛護動物--關懷流浪狗」教師手冊，是著眼於以教育改變許多不正確的態度與觀念，例如：任意棄養寵物；不負責任的將「不願再繼續豢養的家犬」放生等，並提供正確的觀念與面對問題的因應之道。這套教材擬教育的對象是國家未來主人翁「國小學童」，此亦是我們期望紮根的目標，若能從而「影響」其身邊的大人，則必有助於提昇國人「關懷生命、愛護動物」的素養。

目前預計將在六月底完成這套與國小教科書內容課程相結合的教材，是台灣「第一套」、「本土化」、「系統性」的「輔助教材」，參與編纂與審查的陣容，由教育學者、專業獸醫師、動物專家、關愛動物人士與現任的國小教師在內，廣納各方意見並融入日常生活中常見的問題，以期能兼具知識性與實用性。我們必須注意：國外早已有類似的資料提供於其正式的「教育系統」內。

這套圖文並茂的「愛護動物--關懷流浪狗」教師手冊，除一本手冊外，還設計許多饒富趣味與知性的學習教具，完全參酌新公佈的國小標準教材內容範圍，配合實際教學環境，予以額外補充資料，不論老師或者學生，都能很容易的與日常課程相互運用，並且可以提供一些正確又基本的觀念，處理平常就容易遇到的問題，或解釋存在的一些現象。例如：一些老師可能經常被小朋友詢問，街頭的流浪狗是如何產生？或小朋友想餵食校園附近的流浪狗等疑難雜症，本手冊可以透過教材的運用或資料供給，提供大家一些基本的認知，亦或對於希望深入了解相關題材的師生，給予資源的供給。老師們不需擔心，這套額外教材會影響正常教學，相反的，反而會提供許多一般教科書

內無法提供或講述清楚的一些資料，例如：藉由「狗的一生」可全然講述生命的循環，了解動物與人一般有家庭，有由出生、成長、成熟、懷孕生子、生病至死亡等生老病死過程，比之自然科學所講述的一些基本生物的生命現象，更容易讓小孩子了解「生命」，並結合真實人生的經驗。

無論是教具的使用或教材的提供及一些適當的教學活動，都是以提供老師們「方便教學」為準則，不影響正常教學，不會加重師生的負擔，讓小朋友能在有趣易學的環境下，多認識一些與己身有關的「社會常識」，而老師們在易教的原則下，換換口味，端上一些特殊不同菜色給學生，增進彼此互動的學習關係。

由於此次的教材是全國第一套針對國小教師與小學課程而設計，所有的教材與資料均是免費提供，希望藉此機會能將國小標準課程內較為薄弱的環節--「尊重生命，關懷動物」這個觀念予以強化，使其能深入人心，逐漸融入教育的系統內，並養成良好的國民道德，洗刷台灣不懂尊重動物生命的惡名。但受到經費的限制，這次只能先完成一萬套教材，免費供應有興趣的學校使用。期望這個開先例的新教材，能引起更多共鳴，並對台灣社會的整體進步略盡棉薄之力。

「關懷生命，愛護動物」不只是少數保護團體人士的責任，更應是全體國民共同的義務，亦是世界潮流之大勢所趨，台灣無法也不能置身於此一趨勢之外。雖然我們的教育系統起步已較先進國家為遲，仍盼望這套教材的付諸實行，能加快台灣落後的步伐，讓台灣的流浪動物受到真正公平的對待，結束牠們長久以來的悲情，也給台灣「人」除了經濟奇蹟以外。另一個「動物快樂天堂」的美譽。詳細資料可洽關懷生命協會。



台灣學童普遍缺乏對待動物的正確認知，是整個教育體系的一大隱憂。  
(于維德攝影)



# 關懷日誌

- 2月3日 參加台北縣環保局召開的「流浪犬教育宣導協調會」，會中決議成立「台北縣動物保護小組」，由農業局、衛生局、教育局、環保局及動物福利團體共同組成，並由環保局長擔任召集。
- 2月6日 參加行政院農委會野生動物保育諮詢委員會第二次委員會議，會中通過「棉花嶼、花瓶嶼野生動物保護區」之劃定案，並建議農委會與國防部進行澎佳嶼地區資源調查，評估劃為野生動物保育區的可能性。基隆市政府亦於三月正式公告「棉花嶼、花瓶嶼野生動物保護區」。
- 2月12日 台北市政府都市發展局邀請民間動物福利團體及政府相關單位共同至北投區行義、崇仰路段附近土地會勘作為動物收容中途之家的可行性，會勘結果初步選定為收容預定用地，並於3月13日另外邀請北市關心動物之議員至預定地再次會勘。會勘記錄將提報「台北市動物福利推動專案小組」研討。
- 2月18~22日 於春節除夕至大年初四舉辦「流浪狗，也過年」——農曆春節照顧流浪狗活動，選定不同縣市的五個收容所，由本會志工分擔餵食及清潔的工作，給予流浪狗基本的溫飽。
- 3月12日 召開第25次生態保育聯盟例會，做成三點重要決議：1.保護黑鳶及其棲地 2.規劃鰲鼓溼地的核心區為保護區，緩衝區為生態觀光城鎮 3.建議農委會將龍鑾潭劃為野生動物保護區。
- 3月16日 出席「台北縣保護動物工作小組」第二次協調會。會中決議由教育局函請一所學校以深入的方式試行流浪犬教育宣導週（月）的活動。
- 3月28、分別召開第一、二次編纂「愛護動物-關懷流浪狗」國小教師教學手冊之教育編審委員會。
- 4月13日 受邀出席台北市議員陳學聖主辦的「犬籍管理政策座談會」。與會人員多希望政府制定晶片規格標準，同時開放給民間自由競爭，已有效管理犬籍。
- 4月24日 召開第二十六次生態保育聯盟例會。會中通過蘭陽溪口、鰲鼓、龍鑾潭、七股潟湖、台東太平溪口等溼地之保護計畫方案；提出對屏東技術學院擬在機場訓鷹趕鳥事件的反對說明，及要求劃設黑鳶保護區為重要棲息環境等重要決定。
- 4月27日 前往士林勞工職訓中心，抗議流浪狗被活活打死於宿舍內，卻未採取任何行動，對其作出負面的教育示範，表達不滿。最後該中心與本會達成四點決議：一.找出兇手，予以議處。二.不讓類似事件再次發生。三.藉此事件灌輸學員動物保護觀念。四.陳姓員工將犬隻遷移中心所提供的場地暫養，並於三個月內遷出該中心。
- 4月28~5月2日 邀請英國「善待動物協會」二位專家來台。2日，並在本會及台北市議員藍美津、陳正德、林逸洋的陪同下，拜訪北市家畜衛生檢驗所。針對該流浪犬收容設施的缺點提供改善建議。
- 5月6日 揭發北投一名犬繁殖場大量遺棄犬隻，造成狗隻或餓死或已奄奄一息。本會除建議主管單位應檢討管理寵物繁殖買賣、追查飼主；並發起認養。
- 5月11日 五月起，每月定期舉辦「讓痛苦到牠為止--流浪狗絕育計畫」義工說明會。11日，並召開記者會，正式對外公佈計畫內容，擴大推廣。

動物保護法草案，從草擬之始，即因第八條第二項的賽馬條款而備受矚目。果然在83年12月27日草案送到行政院後，便被行政院以「無即刻立法需要」為由退回。觀之事後農委會於一月十日將動物保護法草案修改為「只要不使用藥物或其他不當方法，則可進行動物競技比賽」可知，「反賭馬條款」實為動物保護法草案被行政院退回的主因之一。此外，農委會逕自取消有關「動物保護委員會」、「實驗動物委員會」的設置及生物科技運用於動物的限制，大幅刪改原起草小組完成之法案，背離維護動物福利原意甚遠。

本會遂於一月二十六日邀集關心動物福利團體及學者專家前往農委會表達對此的不滿，農委會雖為順應民意於二月十日召開檢討會，並邀請原起草委員參與，但在農委會送至本會的建議修正條文中，其餘的爭議條文皆接受民間團體的意見做修正，惟有第八條的「賭馬條款」

仍維持原案未做任何修正，農委會為財團護航的心態可說是昭然若揭，本會於二月十日參與動物保護法草案審查會時，即就開放賭馬一事強烈表達反對意見，經與會各團體代表極力爭取後，會議主席池雙慶處長宣布通過將修正動物保護法草案第八條第二項為「不得利用動物進行賭博性競技比賽」，並將草案送委員會審議。

二月二十六日，農委會委員會審查通過動物保護法草案，正式確認不得利用動物進行賭博性動物競技比賽，意即除非賽馬比賽中完全沒有發行馬票與彩券的行為，否則一般人所謂的賽馬將不能開放。但因仍有利益團體與財團立委意圖關說，未來於行政院與立法院審查時，仍有可能被翻案。據農委會表示，該會已於三月初將動保法草案送達行政院，待行政院審查。動保法在行政院會擱置多久，而該法案又將有何變化？本會將持續密切注意。

欲進一步了解日誌內容或有任何疑問，請電關懷生命協會  
電話：(02) 7150079 傳真：(02) 7191044



# 1996年 2~4 月動物新聞

●去年入冬以來，從長江下游的江蘇省靖江市至黃海東海長江入海處，出現濫捕大閘蟹的狂潮。這種竭澤而漁的行徑將使原已日益枯竭的大閘蟹資源遭到毀滅性破壞。(2、3大成報)

●經調查發現，台灣已記錄的蝴蝶種類約有397種，不愧是蝴蝶王國。(2、3自立晚報)

●一名三周大的男嬰死於沙門桿菌。這名男嬰可能是從家人飼養的寵物鼠蜥身上感染，因此衛生官員警告，家中飼養爬蟲類動物的飼主可能也有中毒的危險。(2、3民生報)

●屬於保育類的台灣藍鵲及鴿角鴞，曾在台灣發生遭高壓電線致死的情況，故鳥類專家大聲疾呼要求台電將高壓電線改為被覆線路，以避免國寶級鳥類再被電死。(2、3民生報)

●農委會草擬的動物保護法已送達行政院。規定犬隻必須注射微晶片作辨認管理，以確定這隻狗和飼主的關係。(2、3中國時報)

●墾管處昨以路機碾碎去年查獲的四千多支鳥仔踏，顯示護鳥決心。(2、4台灣時報)

●台中自然科學博物館在二月中旬展出鼠展「人鼠之間」，將老鼠和人類的自然、科學、人文關係，透過展覽表現出來；另外提供「科學鼠譚」、「小家鼠拜年」電腦益智節目和拼圖大賽等活動。(2、4自立晚報)

●英國一個保護自然的組織最近預測，有二十種動物可能在一九九六年滅絕，其中包括在地球上生存已有數百萬年的紐西蘭鸚鵡。(2、8民生報)

●中美學者不久前在西藏桑日縣海拔約四千五萬公尺的高山草原考察時，發現了全世界僅存於西藏馬鹿亞種，從而推翻了西方生物界公認的西藏馬鹿亞種已經絕種的定論。(2、8自由時報)

●今年棲息台南沿海的冬候鳥數量明顯減少。但是在嘉南大圳與鹽水溪上游發現大族群的雁鴨與高蹺行鳥。鳥友推測可能是原棲息地已遭破壞而往內陸遷移。(2、8民生報)

●美國政府爲了替兇猛難馴的野牛檢疫和接種疫苗，找上擅長騎野牛的印第安人協助，印第安人更以擔當這差事感到自豪。(2、9聯合報)

●今年綠蠵龜孵化率降低，疑與降雨量有密切關係。(2、9自立晚報)

●外來種的淡水龜族群來台搶灘漸漸多了，學界認爲應深入研究。(2、10民生報)

●由台大動物研究所與彰化師大生物系共同合作的「艾氏樹蛙的生理生態學研究計畫」，今日由台大動物研究所所長林曜松，將其產卵於洞的特殊習性公諸於國人面前。(2、16自由時報)

●今年春候鳥季的首站於大年初一在曾文港口展開。台南鳥會出動鳥友在現場爲民眾解說。(2、17民生報)

●在美國加州放生的一隻紅海龜在日本出現，兩地距離爲環球一週的三分之一，是已知海生動物的最常移徙距離。(2、25聯合晚報)

●在巴西中部一所動物園最近發生一匹死狼復活的故事。這匹狼的下顎幾乎被咬掉又遭注射大量麻醉藥，並經獸醫確認死亡的隔日竟奇蹟復活。(3、1民生報)

●科學家最近發現，在一九八六年遭車諾比爾核能電廠輻射外洩污染的地區內，有一種野鼠不但怕輻射污染居然還可以靠輻射污染物維生，並繁衍出生命力更強的後代。(3、1立報)

●「人道對待動物組織」人士在美國華盛頓特區加拿大大使館外展示一隻海豹複製品，抗議家拿大增加宰殺海豹配額。(3、3台灣時報)

●在歐盟高峰會上，英國針對狂牛病風暴決採取行動，宣布(一)二歲半以上牛隻禁止銷售(二)撥一億餘美元援助牛肉業。(3、3台灣時報)

●農委會已完成海龜總帖，希望能澄清我國拖網漁船並未危及海龜，而能免除美國將在五月一日起全面禁止我國海蝦輸美的禁令。(3、5台灣新生報)

●受傷滯留台灣未北返的國際珍稀鳥類黑面鷲最近傷癒即將被安排野放，身揹追蹤器希望藉此揭開繁殖地之謎。(3、5台灣時報)

●英國科學家在格洛斯特的一個野禽保護區，替受到保護的天鵝裝上一個九十克重的無線電發報器，追蹤牠們飛行的路線，以找出牠們夏季時在俄羅斯極地上的繁殖地。(3、8民生報)

●尋鷹蹤鷹揚八卦活動即日起至4月1日止，現場有專人解說，邀您欣賞灰面鷲過境。(3、13聯合報)

●在清華校園裡，俗名烏鶯的大卷尾鳥發生襲人事件。野鳥專家清大教授李雄略表示，目前正是烏鶯的繁殖期，牠們護子心切，請大家多諒解。(3、14聯合晚報)

●每年從立霧溪出海口誤入立霧電廠蝦蟹魚苗多得難以數計，最後或因乾涸，或遭遇廠中運轉的機器以及欠缺食物等因素死亡。太魯閣國家公園和廠方已計畫



採取捕之道。(3、19中時晚報)

●澳洲南部的國家公園與野生動物管理局說，阿得雷得西南方的袋鼠島因吃掉過多的尤加利樹葉，可能必須殺掉二千隻無尾熊。(3、19民生報)

●由於遭濫捕、海域汙染，及每年約百萬隻製成飾品的因素，海馬已頻臨絕種命運。(3、26中國時報)

●萊茵河變乾淨了！鮭魚和鱒魚終於又回到曾經過度汙染的河流。(3、29聯合報)

●台灣體型最大的蝙蝠--狐蝠，在台東綠島上因「狐蝠獵人」的大量捕捉下，有滅絕之虞。(3、30聯合晚報)

●一項老鼠實驗顯示，老鼠腦部一個特定部位會記錄日常經歷，然後在睡覺時重播使記憶永在腦海中。(3、30民生報)

●歐洲化妝品業全面停售含牛組織產品。歐聯領袖承諾提供英國政治及財務支援，儘早解除出口禁令，化解全歐牛肉市場崩盤危機。(3、31中國時報)

●洪姓婦人飼養的博美狗嚇人，並致人失足跌死，被判刑六月。(4、2自立早報)

●南投縣名間鄉新街村一處甘蔗園最近棲息了數萬隻燕子，每逢黃昏回巢時，形成燕群蔽空奇景。縣府野生動物保育人員指出，如果燕群長期棲息，將考慮加予保護。(4、5聯合報)

●魚類專家警告，在水汙染及人為破壞等因素下，高雄縣河川再不進行適當保育工作，魚類將走向死亡之途。(4、5台灣新生報)

●去年八月由海洋大學教授程一駿和美籍海龜專家聯手裝上發報器的望安三號、望安五號綠蠟龜，在衛星訊號沉寂幾個月後再度接到訊號，根據人造衛星的追蹤，將可望解開綠蠟龜迴游之謎。(4、6民生報)

●澳洲拍攝的「我不笨，所以我有話說」在泰國上映時，造成一股拒吃豬肉的聲浪。一餐廳抱怨，平常每日可賣出兩百頭的烤乳豬，現每日連一百頭都賣不出去。(4、6中時晚報)

●十五隻海豚擱淺在台中縣大肚鄉出海口的沙灘上，當地警民趕往現場，追趕著正在退潮的海水，展開一場感人肺腑的救援行動，最後仍有三隻不幸死亡。(4、7聯合報)

●台中火力發電廠排水渠出海口的南側海邊，出現十五條海豚集體搶灘靠岸景象，在眾人努力下將其中十二條救出海，另三條死亡。專家指可能係避敵或追餌，老一輩漁民指是要變天。(4、8台灣新生報)

●醫學教授警告，八成以上的南部豬隻體內藏有弓蟲，籲民眾勿吃半生不熟肉品。(4、8自立早報)

●祕魯政府公佈保育海豚法令，若從事捕撈或販售海豚，將處以二至四年的刑罰。(4、12立報)

●本月十二日，台北市野鳥學會及市政府建設局共同舉辦「一九九六春關渡水鳥季活動」，邀請市民一起

來歡送侯鳥回家。(4、12自由時報)

●基隆市政府為保護沿海漁業資源，對民眾檢舉電炸毒魚等不法行為案件成立者，海上每件發給獎金五萬元，陸上每件發給獎金三千元。(4、13民眾日報)

●海洋生物博物館去年獲贈的小鯨鯊，在1月24日因敗血症死亡，但在照顧期間獲得的寶貴知識，將於六月的世界水族館會議上公開發表。(4、13聯合晚報)

●針對空軍擬委託屏東技術學院裴家騏，自野外捕捉大量台灣本土猛禽計畫一案，國內保育人士呼籲立即停止該項計畫，以免對猛禽造成不可彌補的傷害。(4、12民生報)

●美國德州南部某靈長類實驗中心的兩隻從菲律賓進口的猴子，感染伊伯拉病毒死亡後，已下令相關人員隔離檢疫。(4、17聯合報)

●台北榮總內科部臨床毒物科統計國內河豚中毒情況，在1985年至1995年的十年間，總計因食用河豚而中毒的死亡率達百分之十三點五。值得注意的是，這些中毒民眾有絕大多數在中毒後，仍不知造成自己中毒的罪魁禍首是河豚。(4、14民眾日報)

●美國三個動物保育團體，在紐約曼哈頓公佈一項調查報告，顯示大陸目前至少有一萬隻熊生活居住及飲食環境惡劣，報告中並批評中國大陸、香港、台灣和南韓等地仍繼續有交易熊膽情況。(4、25民生報)

●台大獸醫系舉辦「椰林有愛」流浪狗認養活動。所提供的二十隻狗，被認養了十五隻，並要求收養者寫下切結書，防止流浪狗再遭遺棄。(4、29聯合報)

●每年農曆三月中旬，位於墾丁海域的珊瑚即會排放出淡橘色的卵囊。有的是集體排卵，有的是間歇釋放，長成的型態及顏色互異，令人讚嘆。(4、29自立早報)

「我不笨，所以我有話說」電影的大放異彩，扭轉了一般人對豬的負面印象了嗎？





## 讀者回函

### 許多人尚待被教育

新竹／許慧雯

偶然的機會自新竹『金石堂』獲得第10期的『台灣動物之聲』，至今才驚見封面背頁呼籲支持『動物保護法』之文宣，故寫了這張明信片，表明本人由衷懇切支持。我覺得這個社會上還有很多人尚待被再教育，尤其是在環保及生命尊嚴方面。

### 支持動物保護法

台北／不具名

每次看到街上的流浪狗，心中都會有捨不得的感覺，想幫牠們又無從幫起。所以，我支持動物保護法。

### 殘忍的賭馬行爲

高雄／林鳳玉

家人與我皆反對賭馬，認爲那是一種既殘忍又野蠻的行爲。人類常任意的將自己的快樂建築在其它動物的身上，身爲人類，我深感愧疚。同時，我個人及家人都非常支持動物保護法，希望能及早通過立法程序。

### 養牠就不要放棄，愛牠

就要教育 台北／蘇筱婉

去年的某一天，在金石堂看到第八期的台灣動物之聲，我強忍住悲傷直奔到家才嚎啕大哭，之後，我便成爲『關懷生命協會』的一員。因爲我也養狗，我不願我們的生活環境再發生這樣『慘無人道，天理不容』的事件。

曾經，我爲了家人強迫我丟棄所養的狗而與他們發生爭執，只因爲父母親認爲養狗是『勞民傷財』的事，我據理力爭，結果依然是母命難違，於是我選擇了另一條路——帶著狗到外面租房子，我堅信，在不久的將來，我一定能夠說服雙親，獲得他們的支持。

當然，我也從行動中建立信心。在這段外宿的日子裡，我一面兼差賺取房租，一面繼續完成課業，儘管生活辛苦，卻有令人滿足的時光。除了下雨之外的每一天，我都會帶著狗到青年公園慢跑，既可維護身體健康，又可廣結狗緣。只要我牽著狗出去，必定隨身攜帶報紙和垃圾袋，確實做好狗兒的排泄物的善後工作。我的朋友看到我的做法，便非常支持我養動物的理念。因此，我好希望所有動物的主人都能從這些小細節做起。

要想獲得社會的支持，就必須先從自愛開始。無論是公寓或店面的狗，當牠看到或聽到陌生人而狂吠時，請記得辨識後喝止牠並教牠認知。如果是攻擊性的狗兒，更應該將牠栓好或牽好，以免嚇到小孩或傷到陌生人，這樣就不會再有父母告誡小孩：『小心，狗狗會咬人，不要靠近。』除此之外，定期清潔寵物也是必要的，由於不乾淨與不當的護理，才是傳染病和皮膚病的主要途徑，也是主人丟棄寵物的最大禍因。所以，每次我牽著乾淨又可愛的狗兒散步，總會引起艷羨的目光。

我相信：唯有受到認同，呼籲才會獲得迴響。期待各位狗友：盡你我最大的心力，共同爲動物創造一個屬於牠們的『無障礙空間』。

### 學校應負起教育責任

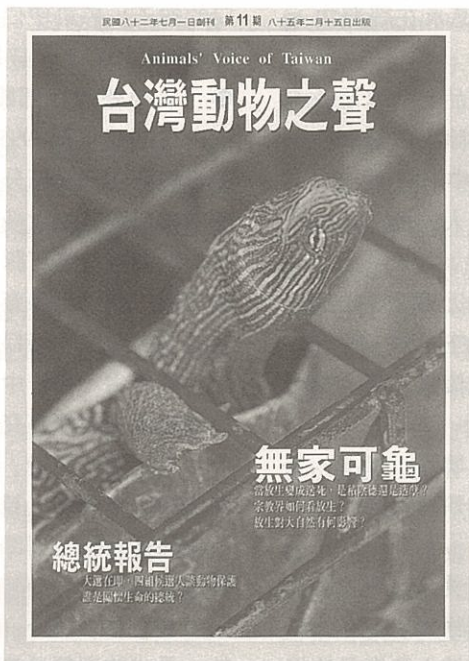
桃園／崎嶇

我就讀於桃園省立武陵高，去年本校的行政單位對全校發佈一項命令——禁止餵食校園內的野狗，並將其趕出校園。學校甚至認爲可以將牠們「踹」出去！以保護同學的安全，維護校園整潔！學校竟不教導學生正確的觀念——拯救牠們，愛護牠們，反而主張把牠們趕出校園，像那些不負責任的飼主一樣，把責任丟給別人！若連一個教育者都如此離譜，流浪狗的問題怎麼可能會獲得改善！

藉著這封信，附上個人的一些愚見：我認爲《台灣動物之聲》應充分利用學校的資源，因爲當我把這些雜誌帶到學校傳閱，同學們看了都相當「震撼」，且學生大部分都有固定的零用錢，學校又有班級、社團等組織，容易引起較大的迴響，若是僅將雜誌放在書店，憑藉著人與人之間的傳閱，效果較小。因此我希望你們能透過學校，讓更多人挺身而出，爲那些急需援助的弱勢團體請命。

再者，不知貴會可否利用大眾傳媒、輿論等力量，以刺激政府等相關單位，並借助更多公眾人物讓《台灣動物之聲》更壯大。

真的很佩服也很感謝你們成立了「關懷生命協會」這樣的團體，永遠支持你們！





# 徵信名錄

1996年一月~三月

一般捐款：50元：王盈如。100元：小狗黑金、金芳如、李國芳、陸惠玲、吳建德、曹鳳英、王章霞、施淑芬、林秀琴、游宗末、李金珍、陳玉芳、田芳瑜、徐誌延、林思源、黃俊華、蔡佳芬、蘇秀花、田書銘、翁曉音、林嘟嘟、董谷梅、董谷鳳、蘇素娥、吳岱蓉、張麗雪。200元：TOBY、陳玲俐、蔡青茂、張瓊月、黃瓊儀、蘇淑菁、何春緣、陳娟子、賴佳琦、陳秀蘭、葉英昭、蘇筱婉、吳郁敏、陳國榮、謝國雄、陳林開、董亮亮、顏俊帆、袁志誠、黃子玲。225元：吳蔡向。250元：孔涵秦、徐靜玲、張基益、黃以茜、蔡寶慧、楊淑筠、何家琪、張志旭、曾婉婷。300元：小貓傑西、何麗霞、侯吉原、段淑婉、陳君麗、黃玉枝、王怡人、李或帆、周超群、胡四蓉、陳秀娟、黃政嘉、王威仁、李秋娥、周傳凱、徐文祥、陳素蘭、黃朝宗、王焜典、李智平、林月旬、康玉華、陳雅薇、詹舒斐、王登貴、李麗香、林羽玲、張世偉、陳運哲、詹舒斐、何宗穎、阮秋芳、林宜秋、張玉芳、陳嘉萍、詹榮欽、林采風、周重信、林武龍、張秀花、陳靜芝、廖素蓮、林碧芳、廖連妹、黃于珊、許淑娟、傅林金蓮、蔡傳吉、蔡正元、蘇承志、蔡和憲、蔣佳雯、顏陳淑娥、羅雅宏、蔡育都、蘇建豪、蔡孟君、蔡丰伶。\$360：洪狀連。400元：王百祿、張美娥、陳黃錦、劉榮妹、張美娥、陳黃錦、劉榮妹。500元：于松柏、王裕權、呂英淋、林美鈺、葉琦瑩、賴麗雲、王文儀、朱柏翰、李清香、林淮莉、劉如惠、薇馨、王淑怡、江宗齡、李惠蘭、邱義三郎、樊家玲、藍游錦、王淑芬、江真璇、沈淑美、洪東賢、蔡一培、陳麗芬、王淑慧、呂世嫻、卓鳳珠、徐秀齡、郭玉菁、賴建樹、王惠子、蔡松佑、周貞琪、張淑如、陳小姐、賴麗玲、莊幸瑜、鄭秀慧、湯金愛。、梁洗禔、陳建安、賴麗雯、郭月雲、鄧貞賢、智祥法師、陳美珠。600元：王玉麗、林建或、陳國治、阮林阿尹、陳炳宏、楊英杰、朱文美、林靜吟、黃玫瑜、林子平、陳素琴、羅桂芬、李昆錦、徐海官、黃素葉。800元：李玲娥。900元：朱書堂、陳代美、陳美伶。1000元：小永、王監信、朱紀忠、吳映琴、呂淑雯、宋書帆、改善之家、李燕珠、林顯成、高久芬、陳立純、陳連業、李佩芳、沈麗燕、邱丙丁、高桂馨、詹漢淮、黃雅琪、李美容、汪國壽、段中翰、崇恩動物醫院、楊孟芝、李彩庭、林佩瑾、洪櫻枝、曹秀女、廖瑋萍、詹皓名、李淑琪、林采枝、孫建香、郭仁理、劉正蓓、詹黃嬌、劉美玲、歐千綸、蔡月華、鍾育菁。1050元：慕英全。1200元：王聰雄、汪芸漪、林貴財、陳建勳、李雀芬、曹榮宗、呂淑鈴、林亮夫。1400元：魏淑。、1500元：王善三、王萬益、田中玉、何再慶、李光中、郭再慶、李光中、郭仁愛、賴月娥、華欣家畜醫院。1600元：智悟法師、鄭心慈。2000元：圭仲平、李清連、沈麗莉、泰來營造股份有限公司、朱文達、李陳詩、周子奇、張文祥、郭謝康、黃瑞雀、朱新元、馬士忠、周瑞瑛、張莫京、陳明霞、黃馨露、妙法佛教文物流通處、官麗嘉、莊麗慧、陳素珠、劉惠濱、普陀雜誌社、紀舒琪、郭彥廷、彭百顯、蔡森茂、鄭天瑤、黎歷偉、謝宜倫。2100元：張紀昭2500元：陳淵洲。3000元：史淑娟、賈靖月、李明珠、劉卓明、巨軒有限公司、林秀媛、劉美香、吳銀玲、曾子銘、劉若璋、宏奇企業社、曾慶鏗、蕭武吉、瑞文堂文具公司、謝文進。3200元：台南市私立寶仁小學。4000元：仁慶法師、民聯貿易有限公司、陳明堂、詹獻坤、鍾宜芳。4500元：李妍梅。4800元：楊珠興。5000元：王進奇、林子棟、翔銘彩色印刷有限公司、朱俊偉、林志懿、詹森源、吳碧珠、林淑芬、譚艾珍、宏慧法師、林贊清、性廣法師、洪嫻、李玉姿、洪慈穗。5800元：周松根。6000元：曹素微、創意時代廣告公司、劉文玉。7400元：許照信。10000元：了中法師、余東昇、李武弘、王李朗、吳國風、巨盛實業有限公司、百翔事業有限公司、松華電腦掃描排版公司、柯秀璧、廖秋雄、劉泉水、龍威電子谷色股份有限公司。10300元：慈雲寺。12000元：李彥欣、昭慧法師。15000元：弘光放生會。16000元：洪玉綢。20000元：關朝國。25000元：李芳枝。26000元：巨劍企業有限公司。30000元：杜景民、南星租賃公司、偉盟工業股份有限公司、張章得、舜盟工業股份有限公司、達忠法師、僑泰建設股份有限公司、廣合建設股份有限公司。33000元：蔡榮裕。38350元：財團法人妙雲文教基金會。42113元：無名氏。50000元：聯永通運股份有限公司。60000元：林記營造股份有限公司、連景之。120000元：震旦國際股份有限公司。150000元：法智法師。合計1427498元

請注意：一、帳號、戶名及寄款人姓名住址請詳細填明，以免誤寄。  
二、抵付交後票據之存款，務請於交換前二天存入，必要時，可請存款商先以電話通知劃撥處或相關劃撥分中心，惟長途電話費由存款人負擔。如因電話故障等因無法及時通知者，應由存款人自行負責。

郵政劃撥儲金存款單		中心局郵戳	
收 款 人	帳 號	1 6 8 7 4 5 5 1	
	戶 名	中華民國關懷生命協會	
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)		姓 名	住 址
		寄 款 人	電 話
經 辦 局 郵 戳	姓 名	住 址	電 話

主管：\_\_\_\_\_

經辦員：\_\_\_\_\_

主管：\_\_\_\_\_

經辦員：\_\_\_\_\_

郵政劃撥儲金存款通知單		帳號末滿八位數者，帳號前空格請填0。	
收 款 人	帳 號	1 6 8 7 4 5 5 1	
	戶 名	中華民國關懷生命協會	
新臺幣： (請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)		姓 名	住 址
		寄 款 人	電 話
經 辦 局 郵 戳	姓 名	住 址	電 話

◎存款後由郵局掣給正式收據為憑，本單不作收據用◎  
帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

經辦局號	帳 號	日 期	存 款 金 額
登帳編號	工 作 站 號		

本聯由郵政儲金匯業局劃撥處存查

虛線內備機器印證用請勿填寫。

本聯登帳後隨郵政劃撥儲金收支詳情單寄交帳戶



## 收支決算表

85年元月1日~3月31日

科 目		合 計	總 計
款 項	名 稱		
1	經費總收入		2,228,9
1	入會費	40,000	
2	常年會費	436,000	
3	一般捐款	1,252,298	
4	專案計劃捐款	175,200	
5	利息收入	1,458	
6	其它收入	323,955	
2	經費總支出		2,189,9
1	人事費	380,846	
2	辦公費	204,164	
3	業務費	881,419	
4	專案計劃支出	523,365	
5	雜項支出	200,196	
本 期 餘 額			38,9

備註：

- 專案計畫捐款為「讓痛苦到牠為止—流浪狗絕育計畫」。
- 廣合建設關係機構自本會成立伊始，及無償借用辦公室；近時台北延平扶輪社社長余東昇先生復無償提供房舍，作為教育中心，為本會節省辦公室租賃之龐大費用，謹此申謝！

## 資產負債表

中華民國85年3月31日

資 產	負債、基金暨餘額			
	小 計	合 計	科 目	小 計
流動資產		940,729	流動負債	8
庫存現金	5,521		應付票據	804,072
銀行存款甲存	64,693		代收款	4,300
銀行存款乙存	881		應付款	84,387
銀行存款定存	100,000		預收款	2,000
銀行存款劃撥	62,893		代收專案款餘額	
銀行活期儲蓄	525,031		代收專案款	
存出保證金	400		代收專案款	
代收專案款活儲	21,110		支出	
應收票據	65,000		基 金	60
代收專案款零用金			提撥基金	585,973
預付款	95,200		基金孳息	18,792
基 金		585,973		
基金專案存款	585,973		餘 額	0
固定資產		39,128	累積餘額	27,405
事務器械設備	39,128		本期餘額	38,921
合 計		1,565,830	合 計	1,565

### 入會須知：

個人會員

填寫入會申請書

檢附國民身分證影印本

近照兩張

同時繳交入會費壹千元、常年會費兩千元

團體會員

填寫入會申請書

填寫團體會員代表資料

檢附團體立案證書或

營利事業登記證影本

團體會員代表近照每人兩張

同時繳交入會費壹萬元、常年會費兩萬元

永久會員

個人：檢附個人會員資料，並繳交會費兩萬元

(第一次入會者尚需繳交壹千元入會費)

團體：檢附團體會員資料，並繳交會費二十萬元

(第一次入會者尚需繳交壹萬元入會費)

尊重生命



關懷生命

入 會 費

個人NT\$1,000元

團 體 費

團體NT\$10,000元

常 年 會 費

個人NT\$2,000元/年

團 體 費

團體NT\$20,000元/年

永 久 會 費

個人NT\$20,000元

團 體 費

團體NT\$200,000元

贊 助 費

一般捐款

其 它

指定捐款 項目：\_\_\_\_\_

計 人 言

元

附 助 人

電話：\_\_\_\_\_

欄

\_\_\_\_\_

通 信

\_\_\_\_\_



# 關懷生命 需要更多參與



■T恤/一件T恤放在櫥窗中，它只有300元的價值，  
穿上它，一件T恤所能發揮的影響可以無限

●款式/如圖示(五款)

●尺寸/成人XL、L、M、兒童30、34(限TW-1A, TL-1A二款) ●義賣價/每件300元

■動物解放/[書籍] ●Peter Singer 著 ●孟祥森、錢永祥譯 ●義賣價/450元

(即日起至六月底止接受預約，預約9折優待/七月出版)

■走向永續歐洲/[書籍] ●孟祥森譯 ●金恆鏞校訂 ●工本費/120元(六月出版)

■生命的吶喊/[錄影帶] 如為寺院道場或學校團體宣傳教育之用，歡迎函索，並隨喜贊助 ●義賣價/每卷500元





為流浪狗絕育

# 當新生不再是喜悅 讓痛苦到牠為止！

街頭的臉譜  
終結在捕捉毒殺焚化後的灰燼裡！

● 年幼難免



● 掙扎無力



● 死不瞑目



● 臨去一瞥



● 萬骨成堆

● 母子同悲



● 流浪街頭

主人一時好惡，

決定牠們一生榮辱，

不忍更多新生的小狗流浪街頭，

隨時面臨捕捉、撲殺的威脅，

環境的壓力、人們的歧視、同類的欺凌……

絕育不是抹殺牠們生兒育女的權力，

而是避免另一個痛苦的開始——

絕育不是結束，

而是提昇生命品質以及照顧與關懷的開始！！

絕育計畫是減緩狗口壓力，從問題來源著手解決。

請幫助流浪狗絕育，並以認養代替購買！

歡迎洽詢或隨喜贊助絕育計畫



● 戶名 / 中華民國關懷生命協會 ● 劃撥帳號 / 16874551 ● 地址 / 台北市民生東路三段109號11樓 ● 電話 / (02) 7150079 ● 傳真 / (02) 7191044